

休維岑理司總 下地行銀人華港布街乍向妹 處今區中 下地號七二重街華港角北 處事鮮角北 下地號七二重街華港角北 處事鮮角北 東語 總社H491181 中區H231637 北海H640693 旺角K840749 樓三號四十三段三路北山中北台銷 短荷 號六七九九二九五 話電處 灣

KIU YAT PO

慶祝期間

凡惠顧每發票

滿 \$50或以上,可獲

抽獎券一張,多買多途

下午一時開始營業

在失沙叽 分店購物每發票 滿 S 100 或以上,獲 磨精美禮品·途定即止。

香港可大 有限公司 C. CORDON & CO., (H.K.) LTD.

合誠 貿易公司 SHARP 聲寶牌

喜來登(香港) 貿易有限公司 FREIDELLE PTY., LTD.

至星期日每日早上十時三十分至晚上七時正

MADE IN U.S.A. CANNON 大炮嘜毛巾・床單

行泰錦港香 發批袜帕手

錦華公司 KAM WAH CO

Frootal

SHIRTS

JAYMAR 亞洲市務有限公司

RHYTHM 體質量

華泰行 嬰兒用品

友協成 玩具公司 寶安毡被公司 PO ON COMPANY



永安祥號 (五金部)

Handbags Handmade in W. Germany

合盆公司

TYLER BROS

(FAR EASTERN) LTD.

佳記實業有限公司

德豐洋行有限公司

友誠洋行有限公司



COLLEN HANDBAGS MANUFACTURER LTD.

新寶 貿易公司

Embry Som 安莉芳

Wyler Garment Factory

SOLE AGENTS

Sterling Mesh Sole Agents.

YUEN HSIA CO., LTD.



金紡 製衣廠

CAVIELA.

Fasi bamix 總代理: 凱迪(香港)有限公司

OROTON SAMALCO (HONG KONG) LTD. 三美高(香港)有限公司

偉恒製衣廠

MICHEL OF HONG KONG LTD.

JORDACHE®

WCENT COMPLETEHOME F. I.D. PACKAGE FURNISHERS CO. LTD. 富安樂現代居屋佈置有限公司

同敬賀(排名不分纬後)

美台協會主席 へ 衞 表

如台灣海 美國 定會做 兩 岸平衡 做的事情

留台北鄉事處處長李潔明等在機場四月二日雕率。今天我國北美事務協理及。丁大衞上次來華是在去年元月。

獲得應享權益 台灣駐美機構

既然要借錢管甚教科書權解在對美外交第一級的經濟語,表示慰勉

答應貸欵 週 到 中 共

火撲滅困難

據開採一點西哥灣海面發生。

、陸共幹

任仲夷重申 要深入

這次會議檢查了廣東次會議上講選番話的

倫敦金價再跌 美元繼續扳升

准售給北 **上要戦略關係**

京京

不有 全 極 他

李烈鈞長女李和 返大陸探親掃墓

一會領 袖毫不氣餒

了萬名,和說道是「壓倒性的成功」。但就業大臣塔必說:「看來有股高低薪的衛生工人的薪給。工會與個相們將於數目內開會討論,如何多股。「我們已開始了的,我們會完成」。媒礦工人,印刷工人,電力。「沒們已開始了的,我們會完成」。媒礦工人,印刷工人,電力。「沒有更多的行動日,工會傾袖便將於數日內開會討論,如何多麼不而未能獲得政府的讓步之後,工會領袖便將於堅期三日向集會的工人。「與此種行動。」「在一百萬會員的工會大會的衛生委員會主席史班士城設工會大會的衛生工人的薪給。工會領袖便將於數日內開會討論,如何多度不而未能獲得政府的讓步之後,工會領袖便將於堅期三日向集會的工人。「美聯壯倫敦廿三日電」於工人發動十年來最大規模的一次實力。「大學聯批倫敦廿三日電」於工人發動十年來最大規模的一次實力。「大學聯批倫敦廿三日電」於工人發動十年來最大規模的一次實力

貪汚嚴重

旦國領袖

晤英外相

長時間 間居留日本

展 望美國經濟復

兵來將擋面不改容

列根簽署緊急禁制令

帮某全國性的鐵路龍工,接政府所稱,此項龍工使接際批率盛頓廿三日之)美總統列根於星期三下午簽署結 宋 美鐵路工人電工

議通脹要求提高工資

阿京三萬名市民 行反政府示威

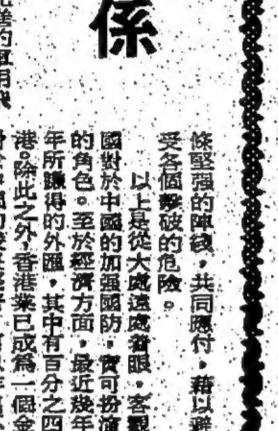
了個服今實於袖。「治常率以願該,於合主是在一項一方。 一方方。 一方, 一方方。 一方方。 一方方。 一方方。 一方方。 一方方。 一方一, 一方方。 一方一, 一方一, 一方一。 一方一。 一方一。 一方一, 一方一。 一方一, 一方一。 一方一, 一方一。 一方一, 一方一。 一方

新床價值二千美元分床與强純二華結婚 迅長孫周令飛

防問。(中央批配者陳漢中攝) 日中午前往台北中華電視台承觀訪問。並接受「媽媽里期六」節,投奔自由的中共留日學生學迅長孫周令飛和他的未婚妻張純華。







港市民,表示了維持香港現狀,促進5,很清楚而又實事求是的向中英人民超紫陽道幾句話,真是言簡意明,董

倫敦香港關係

從大處遠處看北京

國中央情報局局長勤西日旬所言,「最近國中央情報局局長勤西日旬所言,「最近原中國道樣雖打的對象用兵。但是,該如何,在今天世界的地位,儘管已非第一,可能有許多帮助。加上英國與美國具有特別有與倫敦加强關係之可能。

與中國道樣雖打的對象用兵。但是,該如何中國道樣雖打的對象用兵。但是,該如何,可能有許多帮助。

與中國道樣雖打的對象用兵。但是,該如何,在今天世界的地位,儘管已非第一,可能有許多帮助。

其以為軍來看,單就軍事問題方面來說,北

「與中央情報局局長勤西日旬所言,「最近

阿敏矢言盡力

達成亡

一弟遺志

可反

20 50×

爲求黎巴嫩獲致永久和平

和平軍仍失 將承担所分配任務 美擬具協部隊昨晚抵達具魯特美擬具協助黎加強建軍計劃 个定題期

由黎巴嫩撒軍。(法新社尼科西亞廿三日電)今日在鹽岛尼科西亞收聽到黎巴嫩官方電台的廣播稱:(法新社尼科西亞廿三日電)今日在鹽岛尼科西亞收聽到黎巴嫩官方電台的廣播稱:

新武器

世界已與打到。 中国的中央特使哈比。昨日將該項計劃知會黎巴城高署於員魯特。 中国的主義國的中央特使哈比。昨日將該項計劃知會黎巴城高級主權。該電台又 是對所坦難民營所在地。 一定時限,他們可以承担黎巴城當局所分配的任務。 在週較後時,七百五十名法國全兵組成,他們已定於今晚從塞浦路斯聽入員各特港。 本週較後時,七百五十名法國全兵組成,他們已定於今晚從塞浦路斯聽入員各特港。 本週較後時,七百五十名法國全兵組成,他們已定於今晚從塞浦路斯聽入員各特港。 一定時限,他們可以承担黎巴城當局所分配的任務。 一定時限,他們可以承担黎巴城當局, 一定時限,他們可以承担黎巴城當局所分配的任務。 一定時限,他們可以承担黎巴城當局, 一定時限,他們可以承担黎巴城當局。 一定時限,他們可以承担黎巴城當局, 一定時限,他們可以承担黎巴城當局, 一定時限,他們可以承担黎巴城當局, 一定於一方。 一定於一方

八埔寨部隊

海

・運

自

樂

認為劣迹昭彰製造暴動

團結工會將面臨被取消 **波共將另組工會**

臟

脂肪

团

塞動脈

用激光系

以溶化

É 危機到臨 危言聳聽 军 平 恐怖 一 致稱 華聲

以對大屠殺事件美國猶太人團體認為事件 應盡義務去調查

五期星

者協會的獨太教教士吉爾遜表示,以色列一旦歐遜表示,以色列一旦歐麗表示,以色列一旦學院是不可能再完全免別。 以軍續撤出西貝世界最大組入組列政府的行動。

昨發生爆炸

務,使它絕對有必要 復國主義者協會及設在 類國主義者協會及設在 類國主義者協會及設在 與進行獨立調查。」 組織,亦發發同樣聲明 本新發太人復國主義 東貝彈藥庫

熱

話題

電影

靄

週 灰房收建一 億美元至今 盛况依然

0

華僑晚報 京 分類廣告 每天四 元 費廉效大 不兒宜童



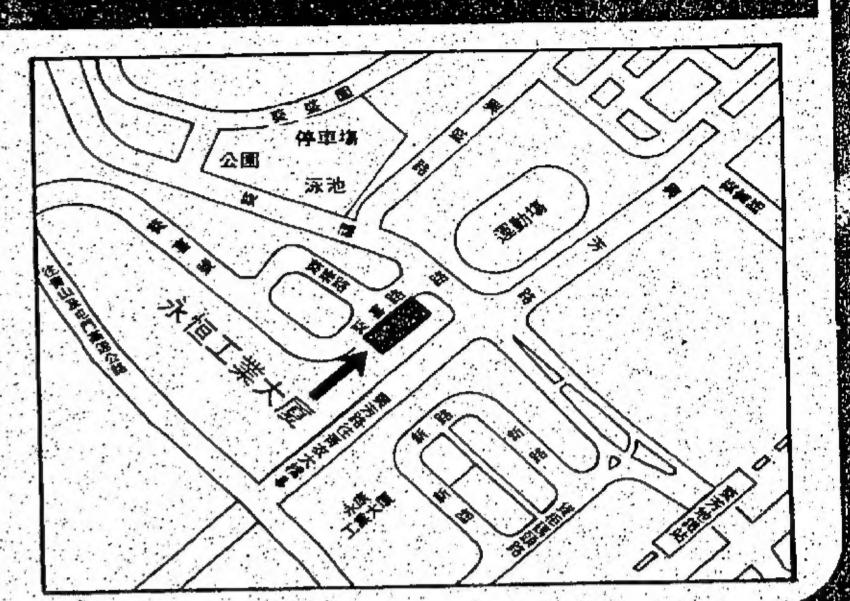
十七層高,外牆玻璃紙皮石,獨立厠所,圖則新穎,柱位特少 一樓全層停車場及貨物起卸場,電梯六部,車位充足 單位面積:1301呎/1663呎至全層16,956呎

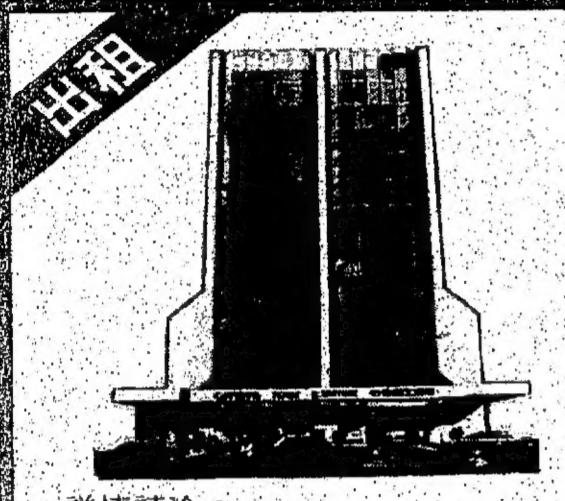
樓面負重2.6樓200磅,7-16樓150磅

1982年底完成

首期10%,十二年分期付款

富輝企業有限公司





詳情請治:

廣聯地產有限公司 5-240036

Jones Lang Wootton #

3-7214241

寫字樓・貨倉・工廠 中南工商中心 • 觀塘地鐵站對面

高級

WAH KIU YAT PO

• 中央冷氣系統

• 玻璃幕牆



荔枝角道175-185號 嘉福中心

地下及一樓萬餘呎最現代化商場

扶手電梯,中央冷氣 鋁質橱窗,美術天花

不需裝修,即可營業

毎單位月租由400元起

五折交租一年或 八折優待任從選擇



益新置業有限公司

電氣化鐵路火炭站已正式通車

沙田火炭地王

每呎只租 1.90元

道敦彌角旺龍九 (口街東山)

厦门首目 樓茶大



鳳與飛到更口入 來譽載羣趋質品 會餅月年明收續



速城大酒樓直總會

元朗建業街三面大單邊 ◇即買即住

防水鋁窗 閉路電視 伙伙向南 面對花園

三房兩廳每呎只售4百餘元起

地下旺舖 接洽處:香港房屋管理有限公司 電話:5-225546・5-431391 0-777023

信心的投資者?

HALL 英語語語語 日本

九龍彌敦道498-500號

面積:546—1146呎 泰盛發展有限公司 5 - 254571

符类港道 407至409號

筲箕灣中心 最後一座 特平出售

位置最好,方向最佳 即將入伙

乳膠牆身,顏色潔具,防盗系統

現銀行利息 每萬元只供\$137.46

,一樓四萬餘呎,最現代化商場 中央冷氣系統·自動扶手電梯 鋁質樹房・美術天花・購物中心・富麗堂煌

敬備酒會恭 (星期六) 臨 爲 尖沙咀支 120 Elec. 年 香港分行敬 月 行 廿 開業 五

毎天四元

費分 聚類

研討此充滿潛力的投資計劃。 山於本計劃涉及的利潤與前景遠大,我們只 希望有賢之仕參予。

查詢有關資料及安排約會可直接致電 5-939948 (MR. DWJ OOSTERVELD)

如果你是一個對香港充滿

我們願意與你分享一個絕

想了解得更加透澈,並一起商談業務者,請立刻與我們接觸,我們樂意與你一同磋商及

無僅有的投資計劃。

泰盛商業(油麻地)大樓

中央冷氣系統,管理完善 交遇方便,面對地鐵站

明未因

路。 (特訊)北京官方滑息人語:『國有可能迫使英國正式承認香港是英國的智治· 後而更名正質的智定不等條約的地位,爲收囘主權籍是國的智治· 化京估計將有一成資金流走

國人更大的經濟利益,例不可變的,但經濟制度上

避免改動現行制度 · 而外容許香港未來的新政府沿

政治上要收回

經濟上要維持

持現狀

蜜桃主義 昨日第一回合金数中 特下去的重要因素。便 持下去的重要因素。便 出售股側。在中國與建 上東東省核電廠。是 一度東省核電廠。是 一度東省核電廠。是 一度東省核電廠。是 一度東省核電廠。是 一度東省核電廠。是 一直香港人出鉄・極英國

設晚宴欵接英首相

英國駐華商務協

美商在港投資 个會撤走資金

大輪社演講

塲

安

廣

枝行示

意

圖

各界惠顧賜敎

··三一六九五三六五至六永安廣塲地下商塲48號··九龍尖沙咀東部麼地道62號

定於 八二年

九月廿四日

(星期五):

上午

時正開業

歡迎

水安廣場枝行

沙安银行

途前港香論討議會陽紫趙相首英

持維法方

記港本對理總陽紫趙

定安榮繁港香

央首相對英電視台記者稱

郭日橋墨

中英兩國共同目標

以頭條刊登圖女並茂 報導英相訪華消息 北京各報以大篇幅

維持香港繁榮安定

九九七無人再願投資

香港前途

良

開

她强調中、英雙方互有一共通問題,就是有關香港之一九九七間問題迫切的,如果要解决它,中英雙方必須多次討論。她解釋,由於香港問題不解決,會影响投資者信心,所以,香港遊香港的繁榮及穩定,此點對中國很有利。 ·如果香港現狀只能維持到一九九七年・相信商人不會再作長遠投(本報特派記者北京長途電話)英國首相成卓爾夫人表 只到一九九七無人再願投資

趙紫陽重申收回香港主權

各界認為並無新意 **黃麗松認爲租約問 示中國政策不變**

原令下督港

P. 成重申中國必定會收囘香港主權的 中人工作日一致認爲,中國 未提收回日期對港實際並無影响 任何評論。
在何評論。
在何評論。
在何評論。
在何語論。
在與實際的
在談判階段,須待兩日後才

居

單位大小·略有增減)

怎 在 様 現 維

九龍深水埗醫局街 / 九江街大單邊

樂業的

先付五萬元即可入住

月付二千餘 供滿十年後 . VEE AUX STREET • 地板:柚木地板 · 四寸 A Seams 柚木脚綫 • 厨房: 顏色地台磚、顏 A STATE 色瓷磚至陣底 不銹鋼星盆。鋅 • 煤氣: 預裝入牆煤氣喉 · 防盗:獨立對講機連電 鎖開開掣 (尚有501呎。382呎單位 由382-501呎 可供選擇·每月供款則隨

治臟處: 新華銀行信託有限公司

地址:軒尼詩道443號 電話:5-7952337 5-7954031-2 5-7954592-3

永安銀行 梳士巴利道 香格里 拉酒店 假日 帝國中心 尖沙咀中心 永安 酒店 歷地道 冠華 中心 好時中心 南洋 中心 政府 多層 停車 信和廣場

安蹟

巴利道、漆咸道交

拉酒店·面對新世

界中心及東急百貨

●永安廣場介於喜

來登酒店停車場

與政府多層停車

堪之間・泊車便

●中央冷氣系統。

●廿部扶手電梯。

●再人負責管理。

七部高速昇降機

場

選舉進行順利

方便,效果较佳,同時該區各候選人都很强,帶動選民踴飲亦殺示欣慰,而南區投票率爲各區之冠,主要原因是屋工作,表示實切欽佩。

刀的結果。 區談會競選投票截止·對三成半的投票率感到滿意和

聖

區最高

七十五週年紀念 尖沙咀永安中心

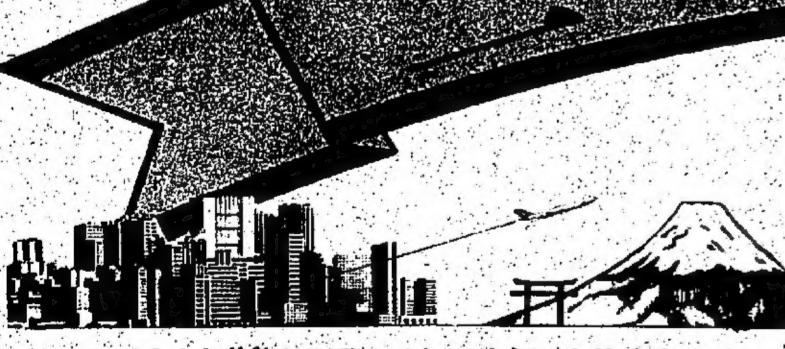


高好感寸土省

9月

至10月3日

有購物樂趣兼 獎機會



裝飾新額·美禽美獎

凡於抽獎期內到三越百貨公司 購物滿30元(一張發票計)或 以上即可憑即日發票到地庫三 抽獎站抽獎,即中即獎。

*本公司另設特價貨品於地庫電 梯大堂,歡迎選購。



TOSHIBA

香港++日本 ANA(東京・九 特别大獎 機票及四天酒店住宿於 1名 HOTEL NEW OTANI 價值港幣4000元 東芝牌電視錄影機 頭獎 價值港幣3500元 1名 名貴女仕長裙 二獎 價值港幣2000元 1名 名貴石英手錶 三獎 價值港幣200元 20名 男裝或女裝T恤 四獎 價值港幣35元 200名 五獎 日本製糖菓餅乾 500名 價值港幣15元 中國手工製公仔 六獎 500名 價值港幣5元

永安百貨公司 三盾百貨商場 今日開幕

商塲旺舖

僅剩數單位

適各行各業

尖沙咀置棠

在此展銷會購物同樣可參加抽獎

手 名牌 仕 晚 裝 • 名貴

女 電 • 家庭 器 用 用 設備 睡房

• 日本蜜月旅遊等



MITSUKOSHI

銅鑼灣 新尼华进500數興利中心 電話: 5-765222 營運時間: 星期日至五: 上午10:30至晚上9:30 星期六: 上午10:30至晚上10:00

香港中醫師公會

怡和證券有限公司董事會宣佈·截至一九八二年六

月三十日止之六個月內,未經審核之除稅後淨收益

爲港幣八千七百一十萬元,比較上年同期之港幣八

董事會於一九八二年九月二十三日舉行之會議中,

宣佈派發中期股息每股港幣五角(上年同期派發之

第二次中期股息則爲每股港幣四角五分)。此項中

期股息將於一九八二年十月三十日分派予一九八二

一九八二年六月三十日,本公司之綜合資產淨值,

在扣除準備派發之中期股息後,為港幣十九億六千

二百七十萬元,即每股港幣二十一元二角四分。倘

所有尚未行使權利之認股權證全部轉換股份,則本

公司之資產淨值,在完全攤薄之情况下,爲每股港

由一九八二年十月十一日至一九八二年十月十九日。

包括首尾兩天在內,本公司將暫停辦理股份過戶及

所有股份過戶,須連同有關股票,於一九八二年十

月八日下午四時正前送交本公司股份註册處,香港

皇后太道中一百八十三號,合和中心十七字閣樓,

香港中央證券登記有限公司,方有資格收取上述中

年十月十九日名列股東登記册上之股東。

怡和證劵有限公司

千五百萬元,增加百分之二點五。

一九八二年中期業績

幣十八元一角七分。

登記手續

期股息。

承董事會命

怡和有限公司

及服務性作業之員工之比例,技術與非技術員及服務性作業之員工之比例(如生產綫員工與幕D HIERARCHY),以及 CENGTH OF THE COMMA 由董事局以至各底綫操作員之縱向權令軸

生產型態與結構特徵·

報紙課程

生產科技與組

中大工商管理學院課 織

售價:由34萬至66萬

租金:月租由\$3,000至\$7,500

大埔康樂園

元朗錦綉花園

專業代理物業租售

康樂園花園洋房

錦绣花園洋房

隣近元朗區半獨立高級花園洋房,全區已建有

屋宇面積由850方呎至1700方呎,另附有獨

錦福地產有限公司

尖沙咀海景假日酒店對面

南洋中心。

海景高級寫字樓出售

1600 呎起至全層 15000 呎

輝寶隆有限公司

電話:5-252116

香港禮頓中心1702室:5-763054

0-6579280

0-716321

型電腦訓

招生

園 青龍澤

以免向

餅

洋房3,000户,大部份經已入伙。園內設有高級鄉 村俱樂部及購物商場,設備完善。

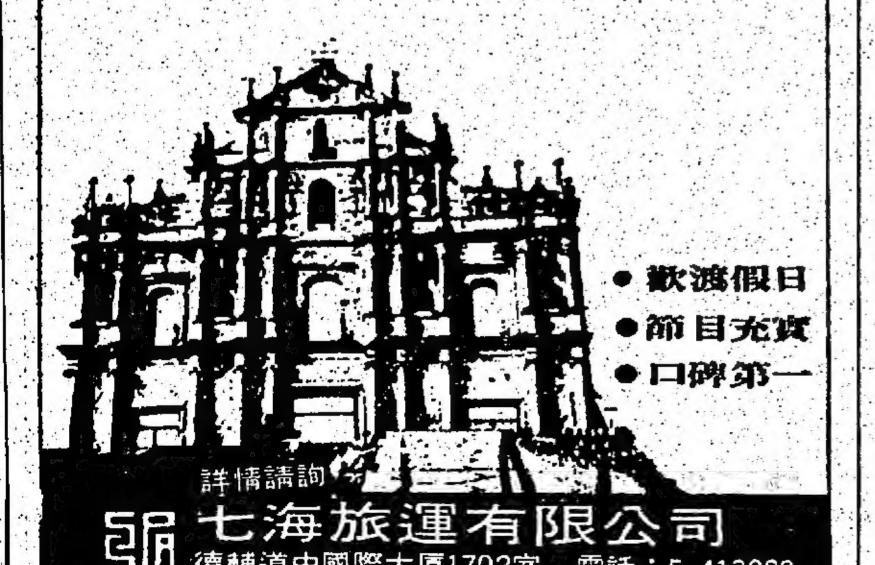
大埔康樂園高級花園洋房,園內已建成豪華獨 立複式及半獨立複式屋宇500座,大部份經已入伙 區內設有豪華鄉村俱樂部及購物商場,設備完善 屋宇面積由2000方呎至3500方呎,另附有 獨立花園及雙車位車房。 售價:由150萬至240萬 租金:月租由\$13,500至\$19,500.

香港一九八二年九月二十三日 WIII 怡和證券有限公司

週末歡樂遊

①乘臺華噴射船來往港澳快捷舒適 ②住宿最新開幕五星級總統大酒店 ③歡迎晚宴盛設於澳門葡京大酒樓 ④蒞臨東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩 ⑤早餐于碧麗宮品嘗精美特式早點 ⑥乘臺聯冷氣車浸遊濠江名勝古跡 **⑦横跨澳氹大橋遠眺東亞大學外貌** ⑧瀏覽大三巴觀音堂連理古樹獲影 ⑨ 澳門龍配大酒家進豐富海鮮午餐 ⑩選購澳門著名土特產品其樂無窮 ①全場大路送陳喬斎禮物旅行三實

> 日期:十月二日(八月十六)至 十月三日(八月十七) 收费:HK\$600(雙人房每位計) HK\$430(小童不佔床位)



香港半山保德街6至20號

照訂價七折復九折平沽

30天內再付10% 分 12 年 付 位每呎由干餘元起 宅每呎由740元起

設防公名厨額 備盜共貴櫃色潔子 機緩板盆具

治構成:六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大厦六樓 電話: H-252497

地盤電話: H-487369 (假日照常)

署 地 政

現金招投

茲將下述官地以招投方法出售

大埔市地段第十號 地點: 新界大埔第四區

用途: 商勋居者有其屋 約一・三四六公頃

截止申請日期:一九八二年十月二十九日

查閱圖則及索取投標表格請到香港花園道美利大厦 六樓地政署測量部 / 九龍彌敦道四零五號九龍政府 合署十一樓九龍西區地政處及沙田·大埔·北區 元朗、屯門、荃灣、西貢及離島各地政處。

職業專修課程

(秋季課程)

●辦公室常用英語 ● 辦公室英文書寫

英語電話應對 ●實用英語會話

英語及秘書實務 英文快速閱讀法

連記Speedwriting •打字

●會計及部記入門 ●電腦打字課程 • 行政管理英語

日夜新班現正接受報名 詳情請於上午九時至下午八時 致電本學院或親臨杢詢



國際友誼賽戰里

省協改侵革史實施 的故意敗即與日本 該國報章又 以賽週(四强)

歐洲國家盃賽

週三各場戰果

荷蘭勝愛爾蘭 與地利勝阿爾班尼亞 或爾斯勝挪威

二五

韓報章表不

滿

擯出局

人三比O勝秘魯。 主辦國弱,到者

抑南韓隊及對主辦國作 日本隊的作法是有窓貶 局佳,晉入四强。 不解的報章又抨擊

意見・他地

仕倒

挪威

晟 星

史 知 加 利

薬歐何余 志大錦健 强勇培祥

第九屆世界

女子排球錦標賽

本敗於秘魯

兩保加

不馬中共印尼聯袂 退出歐洲兩羽球賽 新克爾斯 (B) B. See B. See

遭威爾斯氣走 球運奇差

五屆 明年 双子 田徑 比賽 月灣 仔舉行

世界學重錦標賽爭持激列

加利亞舉重手

1 刷新六世新

集訓

港隊週 注重培養 品德

草西迪及真西迪,决定集中備戰十一月中旬的亞洲表示,該會已朔拒兩項賽事的邀請,因爲隊中主將敦潔球賽及丹麥公開錦標賽。

荷蘭重 振聲威

第三屆東

京

國際田徑賽

(京)、基利殊、加氢((京)、基利殊、加氢(

及標槍。 一級跳,推鉛球,練球 一型百接,千六接, 一次接, 一次接,

世界名將

雲集

张遵、樱柏及雌粉 ,八百米、二百米、四百米 一百米、二百米、四百米

青年籃球

今日秩序

小勝愛爾蘭隊

| 右脚勁射破網・二比 歐洲足球錦標賽第六組 本·由開始是克格·大人發的頭球·傑 5-0 過奧 程國

破阿

쥃

平淡未

見

精尼彩亞

洲國家足球錦標外圍賽

英國丹麥媾和

紫精

國際與委會長桑馬維治

造世界女子院高一套其他矚目的賽

入

會

歹

奥

葡萄牙勝芬蘭

青衣大橋深夜車禍

一男一女受傷私家車撞貨車

面積:約一千三百六十九方米

地段:元朗市地段第三八八號

面積:約三千三百四十七方米

地段:第四約地段第七一四號

面積:約八百七十三·二方米

地段:茭涌市地段第三八三號

用途:限作非工業(貨倉除外)用途

白黃日期與地殼:一九八二年十月六日 星期三

虚柔取。有關售地圖則亦可往上述各辦事處柔閱。

現金招投

茲將下述官地以招投方法出售

用途:限作製造及存放危險貨物用途

面積:約四千七百三十六方米

用途:限作工業/貨倉用途

用途:限作工業/貨倉用途

地點:新界元朗工業區

地热:新界大嶼山梅窩

地热:新界葵涌永創街

面積:約六百九十方米

效靈驗

西之齊

逢咳必

宜成幼老

好具敦功。

字 强油品基金

了藥西計畫

行藥昌全

民村百

索

常失竊

浸信

Container Storage Space

Available on Tsing Yi Island

Fencing & Lighting HK\$3/TEU/day(empties only)

Further details available by

Tel: 0-246121 Ext. 158.

contacting Mr. Marco Tam at

Easy Access

3-high Only

Security

Fast Turnaround

Tarmac Surface

壓傷三名香

字鐵從高空墮下 港工

後

微波電子爐以透透透數

優點

● 黄食方便,特別慳電。

●無煙無臭,乾淨衛生。 ● 絕對保留食物營養價值。

特點

●微波分佈勻循,食物受熱程度平均。

●快速解凍會經冷藏之食物

●安全雙重連鎖,爐門一經開啓,電源 自動截斷。

●平滑不銹鋼內壁,保護磁控管。

特設各類食物熱度及需要指示板

●自動廻旋轉盤盛載食物。

● 自動熱度控制感應,爐內若空無一物 或食物量過少,電子爐即自動關閉。

MR-6070

日立牌 @ HITACHI

香港日立有限公司 香港日立個販有限公司 九龍旺角登打士街56號柏裕商樂中心八樓 電話:3-304351(十線) 3-307342(九線) 日立歡樂大家庭:地鐵金鐘站統一中小:1007室 電話: 5-298257 5-296850

Const

爲貴公司建立永恒好印象

高仕筆是永恒的禮物,使受贈者長記於心永留印象;所以, 世界上各著名公司及機構均選擇高仕筆作爲餽贈的紀念品。 公司的商標及各名稱均可用金屬或琺瑯質鑄造,以印模或絲印 方式鑲嵌於筆夾上,永遠保用,歷久猶新;每當書寫之時,對貴

公司之濃情厚意自有深刻的體會。 高仕筆向以高尚格調及優雅品味見稱,與貴公司形象配合至 爲理想;爲貴公司建立永恒好印象,高仕筆當屬最佳選擇。



美固有限公司 紅磡民裕街四十一號凱旋工商業中心第一期十二樓下座。這話:3-640326

台北市中醫師公會

拜會中國醫藥出版社

尚 色 屋 地

PO

五期星

新

(由該日起完全作廠,特此聲明)造已獲准登記為有限公司,一次語記營造東主,自一九八一年

計劃作好車佛· 房 山地中實施道路

港童文協會聖誕節前後

舉辦中國童話欣賞會

香港德輔道中一號A地下斯華銀行信託有限公司

HOLIDAY

懷依依及各物廣告 Toys LAND 之玩具 懷仍然拍賣行拍賣 Toys LAND 之玩具

九八二年九月二十四日

收益。此項申請經定於一九八五三二室已於一九八二年九月四香港銅鐵灣勿地臣街八號四四香港銅鐵灣

申請案之人士須以書面派人或由郵政通知香港德輔道中一七三號先施大廈十九樓 《華禮·寶代行》

甄陶教授 於加十七日在港

行公祭隨即辭靈出殯鷹此奉午十一時在紅磡世界殯儀舘大強舉實逝世茲定於九月廿六日星期日上

電話五——二二零二二四 香港積勿兄弟拍賣行啓

香港德輔道中一號A地下

造打銀行香港信託有限公司 造打銀行香港信託有限公司

的近 神 缺此通告人啓 近 神 師 行

四 昨(十三)日在世界殯儀館出殯辱承 先夫 **葉公大柱府智** 主懷安息於

甄陶教授治丧委员

隆情殁存均感遭此鸣

孝男 承智 娘 趙淑娟 極 叩妻 直座 定元

孝女希活

肖曼地皮場告羅士打大厦二一〇二室 代表律師胡與胡律師樓啓

凸字效果方便盲·

夏香集團有限公司

截至一九八二年六月三十日上之六個月末經審核之桁盆賬與及在一九八一

能內地段三六〇二號餘段及新九能內地段二六二二號餘段之發展計劃經費

千平方米之商業,居住及工業用途之樓面面積。

九八二年下半年到期者均已確定重新訂立新租約。

祗有少數租戶重訂新租約所致

九龍內地段六三九三號及新九龍內地段三六〇二號餘段之建築圖則經已呈於

截至一九八二年六月三十日止之六個月 • 本集團之租金收入局七百一十萬元

與一九八二年同期比較,增加百分之六點六。此輕微增加爲在過去十二個月內

本集團所擁有及經營之革整數院在一九八二年上半年沒有令人滿意之業績

董事合預料在本年底物業投資之收入將再行增加,因大部分租戶其租約在一

察房收入爲三百一十萬元。比一九八一年度同期,增加之百分之三十四。

政府核准,而九龍內地段六三九三號之地盤與建工程亦已開始。新九龍內地段::

六二二號餘段之被宇圖則現正在草擬中。有鑒於上文所述,各項物業發展須候至 一九八四年或以後始能完成。估計在各發展完成後,本集團將擁有總共約十萬四

港幣干元

10,602

1.170

之股份。

L。但將不會提高及調整收購價或延長收購時間

撥請 類 類 表 現 題 題 題 題 題 解

畢金

香港一九八二年九月二十三日

意話:六一五式二英皇道六七九號

孫女嘉信

外孫婿

麥湘

盈利與股息

獲得上述之股息。

司堋之比较。並列如下:

除稅削盈利

除稅後盈利

年股盈利

物業發展

物業投資

稅項

承董事局命

一九八一年度

港幣干元 13,178

8,541

WELLWIN (NOMINEES) LTD

主席 胡百全

孝男

啓啓 李碧

淑淑淑淑 敏娟賢穣

先室樂奏實明女士息勞歸主於 昨(廿叁)日在香港殯儀舘出殯辱承

誼親臨參加安息禮拜 並賜厚賻高誼

隆情殁存均感哀此鳴 生慈侍下榮鴻慶

孝男 智權 媳潘靜筠 康信

明

先 慈 固 田主

港殯儀館治喪蓮擇公曆九月廿五日(壽終港寓內寢積閏享壽八十有五歲奉 九八二年九月十九日下午五時二十分 時三十分在該舘大禮 星期 移香

展鄧公國培息勞歸主於昨(廿三)日在香港 **殡儀舘出殡辱承**

放親臨參加安息禮拜 均感哀此鳴 **幷賜厚膊 高監隆情歿存**

孝女 解解解 媳媳 蘇群陳 何樂 文兆培 郵敏 英起光 芬芝

整內外男女孫

驕

趁世界一流藝術家雲集之際

藝穗節

惟步調慢未符

有块

需更

蹄根究底工

八自己出錢

主席唐翔干,昨日出席香港曾一心來引進先進技術,協助工業總會擴大檢定中心能追上工業的發展,以有加强一市場,成立工業或扶助新進及高度技術性工業,在工業方面,已因應環境作出一對外由貿易發展局及工商署在海外股立機構拓展在工業方面,已因應環境作出一對外由貿易發展局及工商署在海外股立機構拓展在工業方面,已因應環境作出一對外由貿易發展局及工商署在海外股立機構拓展

港大經濟系主任强調 成就

各親友知道其音訊下落 H532940 聯絡。

香時裝設計學招奏 《沙咀漆咸道[21]號永業大厦大楼(近玫瑰教堂左路)電詢:3—677952/沙咀漆咸道[21]號永業大厦大楼(近玫瑰教堂左路)電詢:3—677952/沙咀漆咸道[21]號永業大厦大楼(近玫瑰教堂左路)電詢:3—677952/

南豐資方取得禁制

/ 雖撤離寫字樓

門外靜坐約三個小時始離去,而勞奮之制令,禁止工人在中區抄廠寫字權靜坐一會介入調解始散表

有關公司法例第三十二章及有關華業打權建築有香港最高法院一九八二年公司清盤案第一一二宗

九龍汽車(1933)有限公司 招標承投棄華巴士啓寧

SINGLE CHASSIS : ALBIQUE THE E ENGINE: LEYLAND ENVIS P: 6.54 LTRS

GEARBOX : LEYLAND GEAT VE BUTTATIOS AVAILABLE) AXLE RATIO: 6.25 BRAKES : COMPRESSED AR BODY: DUPLE DOWN TO DOOR, OVERHEAD PARCEL RACKS, KLAN LOGGAGE COMPARTMENT.

SEATING CAPACITY: 42

有意者請於一九八二年十月十一日前親臨葵涌葵昌路五十一號十一字模採 時部(副經理)面洽或電0-272491查詢。

茲敦請有關人士注意:通入石硤尾 工程將包括:(一)在窩仔街與偉智街交 界之檢查井處,開掘2.5米X1米及2米X3 米兩條坑溝;(二)在窩仔街正對寶血會 上智英文書院之通風井旁檢查井處;開 掘一條2米X2.5米坑溝。

是項加敷防腐層工程預期於一九八 二年十月三十日完竣,在工程進行期間 對各界人士引起之不便,本公司謹致歉 意。如有質詢及投訴,請撥電

3-7500170-2地下鐵路公司公關部。

昨啓程

南華早報

男子

認罪押候宣判

薄地方法院審职,被告昨解茶 其及夥計勒收茶钱或保 主及夥計勒收茶钱或保 主及夥計勒收茶钱或保 事向莫盛驱商場店舖史

旺角康樂中心刦案

續拘控一男子

一切,即將被告當場 一級魔聯物,無意中得

門

大造偽門專

二捕拘後先

證偽獲破門澳

官地條例(香港法例第二十八章)(第五部)

因例重不治,而兩名女子助需留院接受觀察。一時一與一女擅倒後,卒爲對方人員拘捕,爰院檢查一男一女擅倒後,卒爲對方人員拘捕,爰院檢查一石硤尼區逃避賢方人員嚴查,捨去一輔的士,將一 神經漢奪的 撞倒路 逃走 死兩傷

團集

多

記者招待會上新聞稿內附鈔票

廉政公署插手調 、付欵採訪記者

者的交通份, 並非蘇此光觀妙果, 配者提出的 数量 以面 觉附有一张 百

勒索葵盛店舖茶錢 到報館的新聞稱,要面記者到場的報章,我送

押候調查再訊

除巡經現場的探員由 一件行却旺角体開街 上午行却旺角体開街 上午行却旺角体開街 一个新亞社訊)五名 東南亞台 門賓團

華僑讀者七海悉心辦餘額無多報名從速

台灣,星馬,日本,韓國,及菲律賓,會,從壓進擇任何一錢參加。,每旅行順之多錢酬實團,經舉辦多月後

遊,途星期五出發,及五天韓國遊州遊,各團每週均有團出發。七天雅戶內海遊,七天北

而言均感恐惧·爲免麻 言商場之內每一間商店 育商場之內每一間商店 有受到保護·被告更要 茶錢·付了茶錢之後就 不想經營有麻煩就要付

定本月底完滿結束

流,備受歡迎,反應良症、該等遊園,過及台灣,一次超値之旅遊機會,從一次超低日報讀者七海旅行

市政局投票。 一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 投標審必須在一九八二年十月廿二日(星期五)上午九時前,放入番 投標審務課案取,一切詳情亦可向該課查詢。 投標家格可向香港中區等廠街十六號西洋會所大厦地下市政局物料供

學行民歌館是该及 (港訊)九月廿匹日星期五晚上八時,民歌館曾在大平會堂聯合主辦,目的為歷史采金籌募來年活動經費。

是作私人住宅用途香港奇鹽里八號二樓 政 床

五百元正 月祖 (不包括竞帥)

平 開地段之長とそとでは、 ・ 関が收回銅鑼灣土地事 ・ 収回土地及有關規定)條例(香港法例第二七六章 ・ 収回土地及有關規定)條例(香港法例第二七六章 月二十九日及十月六日上午十時三十分至意之事項,租約之群細條款等,可向中環意之事項,租約之群細條款等,可向中環定日期爲一九八二年十月八日正午十二時止日期爲一九八二年十月八日正午十二時二月程(不包括圣确)

拉通告如下 →地段第 81 號 L段 地段第 81 號 M段 斯尼詩道 540 號 地 址

香港政府公佈

九八二年十月十一日前 | 大八二年十月十一日前 | 大八二年十月十一日前 | 大八二年十月十一日前 | 大八二年十月十一日前 | 大八二年十月十一日前 | 大八二年十月十一日前 | 大八二年十月十二日

新址電話如下:年九月二十五日(星期大)起渡往香港高士打道一五一號佳寧中心力樓。年九月二十五日(星期大)起渡往香港高士打道一五一號佳寧中心力樓。影視及娛樂事務管理處包括電視監督及電影檢查監督辦事處將於一九八二

照部:五——七四三十三〇一般被查組:五——七四二十三十四二十三十四二十三十七四十二三十四十二三十四十二三十四十二十五十四十二十五十四十二十五十四十二十五十四十二十五十四十二十五十四十二十五十四十二十五

號 TAI SHING INDUSTRIA

市政局投標委員會秘書、余寶兒 善學原衛十一號中區政府合署西區十三樓市政總署接待成之投標箱內三、投標都必須在一九八二年十月廿二日(星期五)上午九時前。故應組投標率務與索取,一切群悄亦可向該課查詢。

公司名稱——九八二年 計册地——九龍金巴亞 類聚月期——九龍金巴亞 並定於

令及首次價權人及出資人會議通年公司結束事件第一一七宗

人及出資人會議

暨臨時清盤人

羅世帝經營 九字楼8座九〇二室、九字楼8座九〇二室、香港銅鑼灣軒尼詩道四五四號六字楼、香港銅鑼灣軒尼詩道四五四號六字楼、香港銀鑼灣中二十一至二十三號、香港皇后大道中十六至十八號

雅庇鼓展有

大亞投資 **取機利文新街二十六至二十**

信金要財務 裕信有限公 彬經營大生資

紀禮遜

ILL LIMITED 一个及首次債權人及出資人 一年公司結束事件第一一六

是 一九八二年 一九八二年 一九八二年 一九八二年 一九八二年 一九八二年

蟹臨時清盤人 破產管理官 逮

公共小型巴士「專級小巴」路段將於一九八二年九港島公共小型巴士「專綫小巴」路綫

紅磡及土瓜海之交通措施事

十十十十十十十十十十十十 月月月月月月月月一一月 一十六五六六七十月月四 日九日日日日九四五日

詳情請發閱一九八二年九月所管制。 政府物料供應處處長

九八二年破產案件第九十四宗 展 高 法 医

民航處處長 紀 業 一年原務署會計部或香港國際機場之權與務署油廠 一年度的投標均須附有收條,證明投標者已將按金十萬元交與香港專廠街 一一八二九三六〇)索取投標者確有誠意。投標人如獲中標而未能或拒絕 一一八二九三六〇)索取投標者確有誠意。投標人如獲中標而未能或拒絕 一一八二九三六〇)索取投標者確有誠意。投標人如獲中標而未能或拒絕 一一八二九三六〇)索取投標者確有誠意。投標人如獲中標而未能或拒絕 一一八二九三六〇)索取投標表格及治詢詳情。 三十一八二九三六〇)索取投標表格及治詢詳情。 三十二八二九三六〇)索取投標表格及治詢詳情。 三十二八二九三六〇)索取投標表格及治詢詳情。

北角(長康街)至中華(珠寶徑)

一年聖誕海郵最郵日期

十月二十十月十八日 十月二十十月二十十月二十十月二十十月二十十日 十月二十十日 十月二十十日 十月二十七日 十月二十七日

和共城 國和し

市政局投標委員會秘書 余寶兒 一一一八六年二月 一一一八二年二月 一一一八二年二月 一一八二年二月 一一八二年二日 一一八二年二日

巴嗣地基建屋安置 西貢北圍村促搬遷

副理民府劉吳惠蘭訪問村民聽取意見

蠔涌盼築路裝街燈及街喉

另一綾新界假日巴

停電・即無人負責型と、問題即漸失麻煩の

九巴今起增闢新綫

行走蝴蝶邨長沙灣

號線改走安定邨至蝴蝶邨

界版

指出含大腸桿型菌遠超安全標準中大生物系麥繼强博士發表鑑定結果 中大生物系麥繼强博士發表鑑定結果 作用"溪水水"(須香·燕屬)

自來

島

台曾

出指士人方地 時班休是却結癥 令免決解底徹望亟 失損民居

霜偷毒 瞥輕年



理監



隨華僑日報附送 電氣火車的安全設計 黎巴嫩戰火重燃 摩洛哥王妃之死 封面專題 雛妓何其多 電視節目表 美國車牌花樣多 霧水夫妻(星期掌篇)電心深水井恒與愛人合演。 萬梓良魏秋樺打情黑俏 新車介紹 國敦與高老大節有緣 二 · 得勝C20 SGL 聽李凝鋼琴獨奏



)住機場富豪大酒店豪華客房

2)乘特級豪華冷氣車暢遊港九

3)盛設歡迎酒會于酒店貴賓廳

)於仁翠園酒樓共進團圓晚宴

) 乘冷氣遊輪遊維多利亞海港

6)應節月餅幸運抽獎永不落空

7)酒店咖啡廳嘗特式精美早餐

1)參觀嘉道理農場賞奇花異卉

9) 藝園適雅酒家享用中式午餐

(10)登落馬洲遠眺經濟特區新貌

(11)小欖公菜館嘗天九翅海鮮席

(12)全場大贈送陳意齋旅行三寶

有限公司

(星期六)下午三時至

HK\$630(雙人房計)

(星期日)下午七時半

德輔道中國際大廈1702室電話:5-413081

太古皇家保險公司



凹背當年

醫學知識認識不 醫多重感

建築材料 買賣租賃

電器燈飾 盗磚潔具

居室設計 傢俬裝修

每天收費

三寸华位(一格高)每段四

加印紅色每段五十七元半 七 寸 位(二格高)每段八 十 元

加印紅色每段一百一十五元

灣仔酪克道348—350號 : 每呎\$9.00 起 **佳:\$P\$\$990 起** 皮理斯艦。冷氣設備 獨立即所。用料一流 即實即用 • 只餘數伙 面積620呎—2100呎 群茂置業有限公司

北角廠變

七姊妹道196號健康東街單邊 東建廠團盤樓

面積 1700 呎平粗 請電: 3-781305

恒盛企業有限公司

位各克指定車位水電俱全另有寫字模價成適合資倉或

寫字樓招租

灣仔區:上層面積2220尺交通方便限 光充足中央冷氣快速電梯兩部有意者 **請電5—274727徐君洽**

屯門4B新市鎮第127號地段 旺舖商場 空氣調節

每呎四元

城記有限公司 六基有限公司 5-252497 商場辦事處 0-834379



華僑新邨

請營H250211(部先生)

元朝中心 ANEL FOUR CELEBE 商業樞紐、交通便捷、外型堂煌 名貴雲石凸窗台、隱蔽式冷氣機位 走廊及洗手間全部締設高級磐石 面禮由290呎至全層5:086呎

皇后大道中128—140號

威事大厦

新型寫字樓租售

·接洽虎·

5-252497 5-226009

東風一路(流花公園南正門前)

首期一成 流花大厦 五年分期

欲購從速

每呎僅售

元朝擊壤路234地段 及更农室特價百萬元出售

5---226009

新界辦事處

黃竹坑業發街12號

租每年12萬元 城配有限公司 六基有限公司

5----252497

0-834379

管理處治或電5-66088%

旺舖/寫字樓/住宅 /12號四提福 花模 柯士甸道 俊 三 梅 · 旺舘2000 呎

俊福 樓·旺錦1700呎 住宅800餘呎 香港房屋管理有限公司 電話:5-225546

高級工廠大厦租售

(東亞工業大厦八、九樓) 三個單位每單位貳萬呎

有意簡章:0-822001分機281群先生 3-855183何先生

恒隆 5-7904111

租

筲箕灣單邊商業樓宇二樓全層 面積四千餘呎 獨立禮梯,地點旺盛 適合商場,茶餐廳,幼稚園 及各行業

近隧道口廊板地面管理處洽或體5—523009 長沙灣長頭街19號 福耀松第六工業大厦大小單位俱全

管理處洽或電8—7439229 官塘大業街34號 福耀松第五工業大厦只餘一單位三千餘呎 管理處洽或體3—7584818

新型工業大厦招租

揭耀松第七工業大厦二千餘呎至萬餘呎

松稻工業大厦二千餘呎至四千餘呎

出 綠楊新邨第一期 二房二和單位

Vigers HONG KONG Chartered Surveyors 5~217355

中環舖位寫字模招租

1.皇后大道中128——140號或享大廈 向卑利衡地下鍵位768呎 2. 皇后大道中128----140號 成享大厦

新型開落成寫字模8485呎 8. 機利文新街28——28號新型商庫 1000呎连装修設備及冷氣機,運合 股票及出入口行業寫字樓

治租庫: 裕信有限公司 5-433256張先生

華楚集團 5-258251

高級寫字模招租

有意論電5-633129

柯士旬道49號(鄰近地鐵站)

無呎 \$8.50 面積:2,500呎,2,300呎,1,086呎 及860呎

中央冷氣系統,備有車位出租 ·接洽電話3—677191內綫248 (辦公時間)

租售 德士古道

荃灣工業中心 單位面積 2.388至10,000方呎

香港版格斯 Vigers

英涵醉酒灣榮來工業大廈 6890呎另有車位

有意請電3——7220799許小姐洽

特許測量師 Chartered Surveyors

德輔道西40至50號新費城酒樓18樓500餘 尺及600餘尺二間相違,單租一間也可 【接洽電話:0-267221 5-491923-4

油腐地寫字模招租

彌敦道 448 號文臺閣 207室實用面積430呎 下午請電K-307594

鳳凰新邨地下招租

瓜風新邨鳴瓜街單邊廿六號 地下出租;

有意者簡電0一267221洽

中區寫字樓租售 嘉寶高級商業大厦 擺花街及砵甸乍街交界 全新寫字模單位 電話:5-248484 5-254881

金龍工度特價租售

(1)第4期25樓——售110萬 (面積6,500呎)租10,500元

(面積1,400呎)位獎涌大連排進 隣近地鐵四通八達招聘容易 適合大小工廠業主自售発佣 ★缺意者請辦工時間電0—251181治★

深水埗順等道 旺舗護租

順率道277號單邊地舖,面積1,350呎 有關仔,地旺人稠,適合各行工商業。 詳情情電③699431祭先生洽

中區寫字樓廣租 (先施公司對面)

(1) 被輸道中166/168號定昌大厦266呎。395呎。550呎

於仁有限公司洽 定基大厦十三楼 第5—469222

福昌工廠大厦 11樓 C D 座共7000尺租1單位亦可

·柴灣冠華鏡廠第二工業大厦 2650呎至8805呎另有車位

洽租處電3─382388 或管理處電3─928989

包羅萬有 本報内容・ 購買力强

本欄廣告

本報讀者·

費廉效大•

出萬宜大厦類

多字楼旺錦實用面積計 請電 5-239859 5-226917

九龍輻榮街107號地下

1070呎適合各行業。

有意者電0-265921 陳洽

工源足,交通便,合各行工商業。 烟率道266-267號。面積2,500呎超。合製

农及其他輕工樂。即交吉。

群電3-699431蔡先生治

深水埗

厥房租售 官塘8千呎樓高18呎

有意請電 ③7434410

【寫字樓招租,面積由三佰餘呎至千餘呎 群情情在對公時間內接電話租務部治商 電話5----244133搭內註259號

萬昌工廠大厦

九龍青山道582—582A

惠刊廣告請駕臨下列地址 卑路乍街14號 環:街坊福利會

断尼詩道 244-246 號二樓 仔: 凝趣軒文玩公司 **婆**束街九號 A 地下 銷 爨 符:文海圆街公司 符集母道42號A地下 笹 箕 爵:可喜地產公司 油 煎 地分處: 佐敦道44號左邊地下 文 田:恒遠關書唱片公司 亚语老街124號M 紅磡馬頭園道208號 地口 砌;郑明洋服時恤 华 頭 角:明嘉琴行。 **美子新邮: 荔灣街坊福利會內** 榜:正康公司 門:衡光告局

- 牛頭角和大商場地下36號 吉利徑17號A平台 垄局衆安街3號2樓 屯門鄉事會路。111號地下 肥肥軟雪糕專門店 **埔:永誠地產代理公司** 例:元朗區社團聯誼會 一元明邮第四座21—2230 裁稿時間:每日下午五時正

領,個際教育

我的家鄉

△藍石▽

可惜不加比頻

秋季進修

用更顧溫情,開際日期八時至九時半、藉省秋八時至九時半、藉省秋八時至九時半、藉省秋八時至九時半、藉省秋

項金像幾最佳數學

家常菜點及烹調法

第六二〇七期 兒童 兒童天 特技攝影

及此文 於 選 政 不 加

気一住 熱隔一

自

北歐

草星



置斯樂・鍾保羅・林廸安

、充滿靑春魅力

何慧嫻。最具時代氣息

医 流鼻血與慢性鼻炎

並有質特性

及之。·山。 及以或。但 便 使 如

東 代溝問題可 母子女互相 Mark State Contract 樂 家庭 體涼 以避免

隔膜」家庭電影座談會意義重

午二時至十時

回

髵

瑪

Kramer vs.

Kramer

龍海英金華都華都

捲土重來

院大 日央 舊天即座

富元都朗

麗樂金民

徇衆要求·

門

樂

. 000 最賣座超級勁片 輝煌票房紀錄

本区华八 渡飯灘・晒好玩・晒一晒・飯坦坦 死邊個·好離奇



展

學院研討

聞

刦廣東

SW

年薪不少過政府高級教育官薪酬。
 年薪不少過政府高級教育官薪酬。
 年薪不少過政府高級教育官薪酬。
 年薪不少過政府高級教育官薪酬。
 年薪不少過政府高級教育官薪酬。
 年薪不少過政府高級教育官薪酬。
 年薪不少過政府高級教育官薪酬。
 年薪不少過政府高級教育官薪酬。
 年薪不少過政府高級教育官薪酬。

學務部主任

東華三院徴聘

發展有限公司

代理物業買賣 樓房報售委託

香港德輔道中聯邦大厦2110室 電話:5-214327-8 電話:5-266649-0

家福地產 SUCCEDO INVESTMENTS LTD.

服 虚

《主席(香港上環普仁街十二號),信封上註明中薪酬情况及聯絡電話,並於一九八二年十月十。應徵函須列具詳細履歷,包括出生日期,身份。希望盡快到職,但最遲須於八三年二月中前。

之公積金計制

,由僱主與僱員各供欵成績滿意,得錄用爲永

港政府教育條例及政府資助學校則方面担任高級職務,尤其專實於策等有優良表現紀錄。,包括五年以上直接在學校任教,學學位及教育文憑,或同等學歷。

電話:5—678173 電話:3—692478

月

種觀摩機會可刺激發展

本港造船業享良好聲譽

郭日

台北四天三晚 自

● 希爾頓大飯店 ● 來來香格里拉

● 美麗 華大飯店

• 嘉年華大飯店

• 財神大飯店 ● 美琪大飯店

● 第一大飯店

● 麒麟大飯店 八大酒店★鼎力贊助

希爾頓VIP假期 1/10起新價 \$1380



982

②桃園中正機場至市區酒店專車來回接送 ③免費享用数迎飲品(Welcome drink)。 ④免費享用森拿浴(Sauna)。 ⑤房間供應水菓或貴賓旅行袋 ⑥個别印備貴賓私人名義之個箋及火柴盒

油旺北中香

政角角區港

西號左邊地下 一章 二十七號 一章 二十七號

5-413083

七海旅運有限公司 香港復構道中國際大廈1702室5-413081(四線

柯式精美印刷

類五十分書全

有萬羅包容內

你的

案

頭

日本東洋隆形眼鏡醫院文憑

琴

全新原裝進口、分期保用十年

九龍-680628沙田-632666. 香港-689708

京都牌五折酬蜜

日本秋山股科醫院高級交添



廣州出品

國

歡迎代理或經銷

香港隱形眼鏡中心 中環恒生銀行大厦1607A室 電話:5-248583 黨東芝牌

TOSHIBA BD-4511型 。 安可総印 安可紹印 影印縮印機

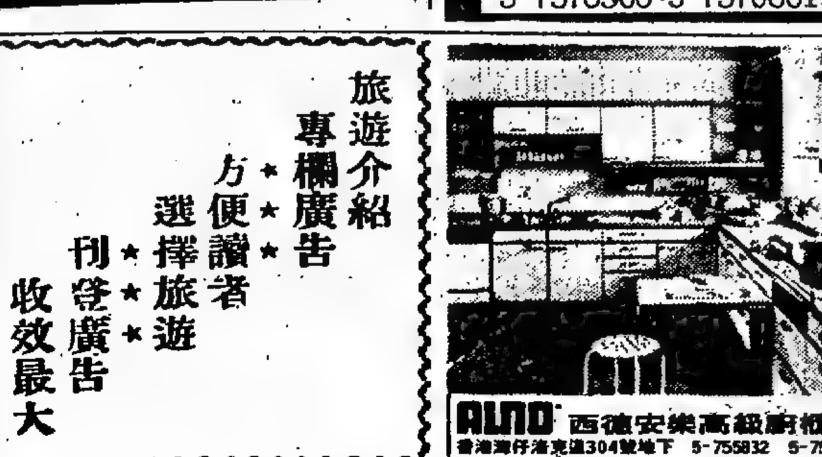


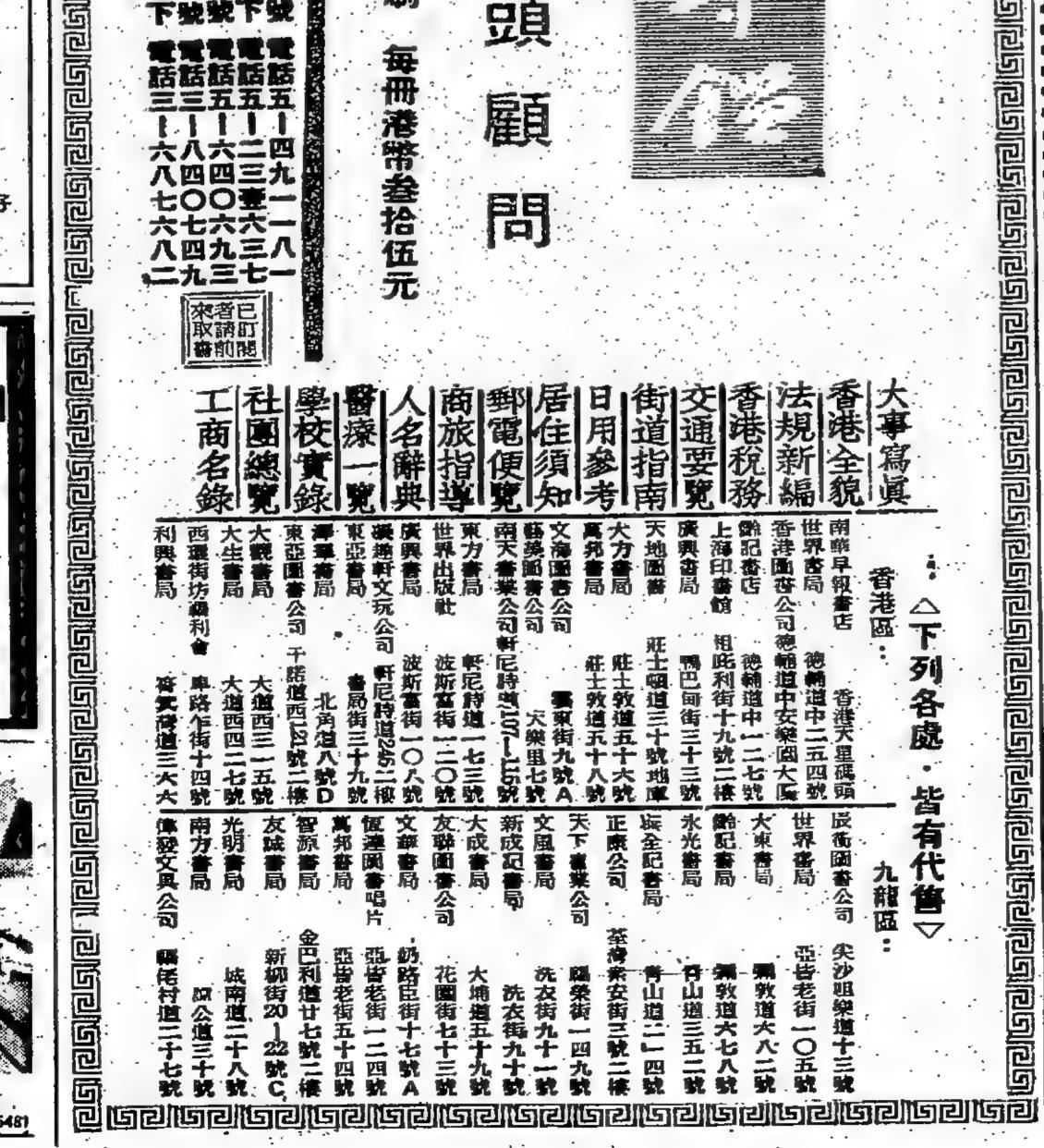
專銷中國樺木箱、首飾箱 玉刻、屏風及工藝漆像似批發 單仔汕頭街32號:電話:5-275569











措

工罷:

生

發

曹县

八月份李货最多的船隻,是巴拿馬,利比里亞和新加坡輪。八月份香港的海運入口货量,達二百零六萬七千七百七十噸

今年八月份海洋貨運

丹有無意減貼現率 日本短期利息報低

出

口量銳減

美歐

兩綫均

告沉弱

7性上升的政策後,一般日 圓短期利率皆分銀行表示,當中央銀行故綴其短期貨幣

使全月貨量入超激加至,口貨量增百分七,而達

路鐵國

無時暫

中 共總理對記者談話影

以)昨(廿三)日香港设市系表本。 治體中期息五角,美居集團中期息三分,周生生中期息息二角二分,另每十股送一股。 治體中期息五角,美居集團中期息三分,周生生中期息息二角二分,另每十股送一种,是有一千一百點關,以一〇九六點一二點,14年20年,一千一百點關,以一〇九六點一二點,14年20年,一千一百點關,以一〇九六點一二點,14年20年,一千一百點關,以一〇九六點一二點,14年20年,

上升者只有十三項,下降者有八十二八十七十一〇,比前日收市指数跌二一。五〇,全類跌幅較大。 金銀綜合指数跌二一。近原分類指数跌二一。五〇,全類跌幅較大。 金銀綜合指数跌二一。 这更分類指数假見報低,以转几四二四。 七〇,比前日收市指数跌二一。

班 局 宜 佈 中 期 息 每 股 三 分 @宜佈中期息每股三分。截止過過戶日期為十月十一日至土力以外的和證券董事局昨日宜佈中間

港匯

指

五十元。 一最低成四百〇五元,是 大陸大猪二千三百二十1

配額部份竟要奉送 上率表現很參差

進展週末 下難作雙邊協議 將可確定

相持不

據統計指出:今年八月份遵洋却滅近二成,反映今年出口旺月又據剛發表的統計顯示,今年

- 概或百份十六。

。比較七月份也減少八萬一千噸。其中美國及歐洲兩條主份盜洋船由港傳出的貨物共六十八萬二千八百八十七噸,

千噸。據航商指出,目前香港至歐洲。中東,西非和中西部等歐洲五國商船的出口貨量,亦比一年前滅近百分八月份美輪由港敷出的貨量,只得七萬四千噸,比去年季貨變運往歐美的旺季,但今年在歐美經濟久獲未與的

1000年在歐美經濟久痎未與的

品

見

金洲歐

金

價

頁一第張五第

八獲短單

收效

芝加哥第一國民銀行

翩

擴展船舶貸欵部

遠單仍少使製衣業產銷難

以好轉

本月來出

口商製造商合作

價爭

取成衣生意

2货量已大爲增加。1均退縮,被存於进

利潤亦在所不計。所以 整造商爲了支持生產。 整造商爲了支持生產。 製造商爲了支持生產。 與造商爲了支持生產。 與造商爲了支持生產。

滑

製衣廠開工率。一份多觀望。

成置達八千七百餘頭。,成交量未增,貨價持穩。

猪市牛

— 3.40 (579.20)

莊置末期息三分。虞善美製衣末期太古洋行及會德豐等做價低跌明顯比前日低跌近二十六點。成值回增

B

具

倫敦股市(金融時報指數)

一歡迎英

七問題

降百分之二十點九。

百分 「映産動港市

蔬菜鷄隻供量減少

KIU YAT PO

僑

天衰退經已見 開始

在港開辦

設備過剩

更爲普遍

投資前景

股市成交價目表(造用其三島)	段 名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價	股 含 開市價 最高價 最低價 較市價 收市價 收市價	股 名 阴市阀 最高價 最低價
季港會成委: 42.540,000元 迪東會成委: 93,290,000元	和記舊頃 14.00 14.00 13.30 13.40 13.30 13.40	大新公和 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	達東酒店 1.05 1.05 1.01 ——————————————————————————————————
金银合成花: 71,020,000元 九龍會成花: 250,000元	治和 17.70 17-70、16.90 17.00 17.00 16.90	建炮新記 0.80 0.82 0.79 0.80 0.80 0.79	A SET BOX, I PARTICIA
四會成交總額:207,100,000元	公职 6.45 6.45 6.40 — 6.40 6.45	國際城市 0.68 0.69 0.64 0.65 0.64 0.64	(七)紡織製衣類
	生力啤酒 6.45 6.45 6.40 — 6.40 6.45 瑞興公司 2.20 2.20 3.20 — 3.20 —	大生地產 2.20 2.20 2.15 2.20 2.15 2.15	
何生指数: 1096.12跌25.73 · 遠東指数: 5424.63跌123.12	100 PC 20 PC	明輝發展 —— —— —— —— ——	新馬製农 ————————————————————————————————————
全掛數 983.68跌22.79银指數 877.10跌19.99金銀指數 932.02跌21.50	夜光寶类 2.85 2.95 2.85 — 2.95 2.90	益大 1.46 1.50 1.39 1.42 1.41 1.40	南海紗廠
以 名 開市價 最高價 最低價 收市價 收市價 收市價	食物費A 4.75 4.80 4.60 4.80 4.65 4.60	率光地產 1.27 1.27 1.22 1.23 1.25	依時製衣 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —
(一)銀行及債券類	信德 2.10 2.225 2.10 2.10 2.15 2.10	希伽興業(除息)0.57 0.56 0.57 0.56 0.57 0.56	南聯實業(除息)2.75 2.825 2.70 —— 2.70 2.70
简件银行 65.00 66.00 64.50 65.00 64.50 65.00	仁学企業 1.34 1.36 1.33 1.33 1.33	志正國際 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	長江製衣 9.70 9.70 9.70 — 9.70 —
· 確學銀行(除息) 10.10 10.20 9.90 9.95 9.95 9.95	大古洋行A 11.30 11.40 10.90 10.80 10.90 10.90	莊上政業 0.39 0.40 0.37 0.38 0.37 0.37 利安 1.03 1.05 1.03 — 1.04	(八)航業類
传外信託 4.65 4.70 4.65 4.65 4.65	亞洲保險 10.20 10.20 10.20 — 10.20 10.20	太古地産(除息)7.40 7.40 7.20 7.25 7.25	會德豐船A 3.80 3.80 - 3.70 3.80 3.80
友聯銀行 10.00 10.00 9.60 10.00 9.60	湖化大同 4.65 4.825 4.65 — 4.825 —	%安 ————————————————————————————————————	海邦航秦 ————————————————————————————————————
東亞银行 31.50 31.75 31.00 31.50 31.00 31.75	莊土集團 1.29 1.31 1.27 1.30 1.31 1.27	周生生 — — — — — — — — — — — — — — — — — —	. 維達航業 3.55 3.55 3.30 3.50 3.425
永隆銀行(除息) 59.00 59.50 59.00 59.00 59.50	運卡佛A 4.10 4.20 4.10 4.20	好世界投资 0.98 1.01 0.98 0.98 0.98 0.98	東方貨機 2.475 2.475 2.40 2.475 2.475 2.425
常载银行 2.35 2.35 2.30 2.35 2.30 2.30	羅魚恤 4.10 4.20 4.10 — 4.20 —	第一城市 2.975 2.975 - 2.975 2.975	學光航業 2.70 2.70 2.60 2.70 2.60 2.70
工商銀行 4.60 4.65 4.60 4.60 4.55	利益。 (100) A.L. 宝宝为事的企业者	協成行 1.90 1.90 1.90	陈豐國際(除息) 2.35 2.375 2.225 2.325 2.25 2.225
污鸡盐银行 3.55 3.55 3.40 — 3.40 3.40	(四)地產建築類 1.28 1.28 1.26 — 1.27 1.27	海邦投资 ————————————————————————————————————	(九)投資類
九合债券7.75% 68.0% 68.0% 68.0% 68.0% —————	III TILLIAN III	字 隆 1.96 1.95 — 1.96 1.95	聯合企業 6.30 6.30 6.30 6.30 6.30 6.30 6.30 6.30 6.30
九合即股權證 ————————————————————————————————————	12-019-019-019-019-019-019-019-019-019-019	世界發展 1.75 1.75 1.75 — 1.75	恰和證券 13.10 13.30 12.90 13.00 13.00 13.00 遊那第
置的	長江實業 11.50 11.50 10.90	饭生工菜 110 114 110 111	新始基證券 2.65 2.675 2.60 2.66 2.65 2.60
港燈認股攤證 8.00 8.00 7.95 — 8.00 7.95	利與發展 2.50 2.60 2.50 — 2.50 2.60	新城市地産 1.12 1.14 1.10 1.11 1.11 1.11 信和置案 0.61 0.62 0.69 0.59 0.59 0.60	37) - 20 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15 - 1
亞地認股權證86 13:40 13.40 12.30 13.00 12.50 12.30	新昌地産 0.58 0.59 0.57 0.58 0.57 0.57	信和置案 0.61 0.62 0.59 0.59 0.59 0.60 遠東發展 1.40 1.40 1.34 1.34 1.35	(十)其他
· 伯和認股權證92 2.10 2.175 2.05 2.05 2.05 2.05	新年地產 1.30 1.30 1.28 — 1.28 1.30	統一機構 6.00 6.00 - 6.00 - 6.00	非立斯爾(除息) ——
て二)公用類	置地公司 6.75 6.80 6.45 6.50 6.50	金山地遊	
元년 14.40 14.50 13.80 13.90 13.90 13.90	信託公司A 4.925 4.925 4.85 — 4.85 ——	永泰發展 3.10 3.15 3.05 3.10 3.10 3.05	星島報業
排燈集團 5.85 5.90 5.70 5.75 5.80 5.80	合和數案 2.15 2.15 2.10 — 2.125 2.10	整信地產 1.19 1.19 - 1.19 -	南華早報 永安集團
中華煤氣 28.80 29.50 28.80 29.00 29.00	新昌集團(除各項)1.77 1.77 1.73 1.73 1.73	砂柴建築 2.10 2.10 2.05 —— 2.075 2.075	紅寶石
電話公司 32.00 32.00 31.25 31.25 31.25	四海地產 1.25 1.25 — 1.25	百寧順 0.78 0.78 0.78 0.78	潜機工程 — — — — —
油蔵地小輪 3.90 3.90 3.80 — 3.85 3.80	保華(除各項) 3.55 3.65 3.55 3.55 3.60 3.55	(五) 倉場類	茂昌眼鏡 ————————————————————————————————————
九龍巴士 5.80 5.80 5.75 — 5.80 5.80	海南	元和省 4.10 4.15 3.95 3.975 4.00 4.00	九龍交易所上市股
中華巴士 9.90 10.00 9.80 — 9.80 9.80	10/3 D / 1	安全货金	股 名 韩市個 最高個 最低個 收市價
(三)工商企業類	新鴻基地產 5.70 5.80 6.65 5.70 5.70 5.70		國際實業
佳寧 2.60 2.635 2.50 2.525 2.525 2.525	来盛發展 1.12 1,19 1.10 1.12 1.11 1.12	(六)酒店類	金佑
隧道公司 10.80 11.00 10.80 10.80	新世界 3.25 3.35 3.10 3.10 3.125 3.125	海港企業 40.50 40.50 40.00	新安
肯洲英坭 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 —— 惊隆 3,676 3.576 3.50 3.50 3.526 3.50	啓明建築 ——	大酒店 31.25 31.50 30.75 31.00 31.00 30.75	永達利
传版 3,575 3.576 3.50 3.50 3.525 3.50 康力 1.85 1.90 1.81 1.90 1.90 1.86	廣君 1.37 1.37 1.30 — 1.31 1.30	美麗華(除各項) 52.50 52.50 52.00 52.00 52.00	· [] [] [] [] [] [] [] [] [] [
永安公司 2.40 2.425 2.30 2.40 2.40 2.40	大昌地產 1.81 1.82 1.75 1.80 1.80 1.75	百樂 2.70 2.60 2.60	永鴻基
		We do	
增十今船 輪 十人	重、能下出量物件 人理內或品茲准日理 點 走腹三。品港 直海,向。的幣已入	的海	吐囘利獲後升大
提及	5.50030物①一院干或限澳二交牌的郷事手,据据一 1:1	些 昨	エーリイツ度でクラー人
	F 錄於計家思手克物公者量放 · 驗手海避先錄以帶海 · / 全	限 日 深 、	
以上是生生,一种一种一种一种	有耳界用人数祝品厂门次各价证据例则从 人口问服 人名	展 破 が 大 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	
上去菜 黃	器客電道旅及總的稅銀。。報的在相側銀粮必算下	出經訊 十二十二年 三 三 月 值 ,	
	物配限一本份里免和出版的。有目機似自則須	度修築。	
下去解析 新 再 停 器	器電視、通的以至一兒有心時即負別照單數字為如 器等電道旅及總的稅超。 和和的在相側銀積必 物配限一客帶重兒和出 向。有個鄉等帶飾,在 場合。 有量稅腦一 海在關鄉等帶飾,在 新品件機。 不以起限稅來 關數欄證物出、將辦	を受ける。 京教の 京教の 京教の 京教の 京教の 京教の 京教の 京教の	显于东安里
八明超過上五 一	the state of the s	· 理物: 对于 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

國際糖價繼續回 本港總制市長 四|止|趁|股|升|勢|市| 大陸粗砂糖

高數

元。 一月付船每担九十九元 一月付船每担九十九元。 日果貨價是 一十八元。 日果貨價是 一十八元。 日果貨價是

7.500%

7. 500%

7.500%

8.625%

5-8226200

5-403774

-5-7904521

5-246061

5-215155

5-420816

5-745393

5-685263

0-797395

向下列任何分行垂詢。

港島辦事處

九龍辦事處

海宫中心分行

西區分行

銅鑼灣分行

希爾頓分行

擺花街分行

符第两分行

元朗分行

胡仔分行

中區分行

二個月

三個月

: 5-8226242 或 5-8226251

東尖沙咀分行

尖沙咀分行

油黧地分行

土瓜两分行

深水埗分行

斯辅協分行

觀塘分行

焚涌分行

屯門分行

荃灣分行

一星期

二星期

一個月

波

而用食品的訂單減少了百分之四。令投資者將型 一萬股聯境至一億三千零九十一萬股以來成交量級 一次的一夫。 一段一份三千零九十一萬股以來成交量級 一次的一夫。 一个一次配為成交量與一方面股聯境至一億三千零九十一萬股以來成交量級 一次的一夫。

電話:5-8255111

8.250%

8.500%

9.750%

9.750%

9, 250%

WOC Finance Co.,

9.00%

寬收資本港幣三千五百萬

三個月 9.50%

六個月 9.50%

10.25%

冷澳旅客出入

境須知

深圳海關發表修

訂全文

發行價:\$7.52 對現價: \$ 7.19

Ltd.

獲多利有限公 香港上海面豐銀行全資附屬機構

11.0625%

11.3125%

11.5625%

12:3125%

12.5000%

12.7500%

3-7227848

3-7312411

3-320885

3-639311

3-700119

3-260296

3-420118 0-256021

0-812804

0-434209

期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	7.375%	10.0000%	三個月	9.000%	11 .0000%
一星期	7.375%	10.3750%	:六個月	9.500%	11 .8750%
兩星期	7.375%	10.3750%	一年	10,000%	12.0000%
一個月	8.500%	10.3750%	PH T	10.000%	11 .7500%
二個月	8.750%	10.1250%	五年	10.250%	12.0000%

電話: 3-854027 州牧道625號麗斯大廈十九樓 昨日獲多利同業利率: 8.5% p.a.

中環干諸道中歐陸貿易中心八樓

電話: 5-213166

電話: 5-23F017

居者有其屋貸款 各類汽車及遊艇分期付款 期票貼現 進出口押滙 樓宇按揭 飲迎重訊: H-430303-9 .H-446171-3 香港中段永樂街七號永安祥人厦一樓

華光航業投資有限公司已 于昨日召開之股東特別大會 上通過 "增設每股面值港幣 一元五角之新股二億股,藉 以將公司法定股本額由港幣 叁億元增至港幣陸億元"之 普通决議案。

一九八二年九月廿四日





Sulu Career

訂日

供途用多

ARUBA, CURACAO + 定期航報

CARIBBEAN SEA DIRECT EXPRESS

Acapulco, Guatemala, Cristobal,

Puerto Cabello, Aruba, Curacao,

聖馬田(Philisburg)由San Juan轉

Porto Of Spain, Puerto Caldera

俊會磁贷時間十月四日(星期一)下午五日

映週二第

九七五兩 時故 點點點點 間映 八半四半

塲四天今

奇

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

Colon. La Guaira, Maracaibo,

Santo Domingo San: Juan .:

Subject: To Inducment: -

(Puntarenas)Acajutla.

M.S. "GOLDEN TRADER

LOADING DIRECT: FOR :

向務船江珠

該機稱

器 者[

I 種品影電新最代年十八

譴責以色列政府

貨運

會

宣佈

大屠殺負有責任

貨箱

計

算

耆耆

聯國際事

務委會

新

副

(F) SHOFUKU LINE

協成汽船株式會社 電航 ≅洲 言利

都銀·江珠

錄色秘幽國府入隊外長片紀彩搜尋之天深景城

日本東方輪船有限公司

ANTWERP ROTTERDAM, AMSTERDAM. Also Accepting Cargo: ___ Malmo Bremen. Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon Leixoes Via Hamburg, Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At

StnFloor,Harbour Cormercial Bldg CargoBookingPlease Tel: H-44357 收貨站、青衣島迅發貨倉

江 亞輪 十月六日到港 十月七日開行 Daiwa Maru 飲語: 0-457112,0-457387

亞

宫

5th Floor Harbour Commercial Bidg 干路道中122號 海港商業大厦6字樓 CargoBooking Please Tel: H-44357 收貨站:青衣岛迅發貨倉 **结話:0_457112.0_457387**。

场五天今

い語法

映献大盛

利順 宫麗碧

珠明·慶·普

四第航

頁五訊

看觀宜不實見。片頁司公士在 髓中集女: 塲夜午珠明

冠金

喜數極^{像界} 創迎受完破

星

度半早影毛三場都國女點國明 落:十部風殿御午舞日九都天 街、點後,1 錦獅夜影蹈榜十二

樂民門金泰國聲麗統總

際噪映獻大盛天今

府統防

客石主 張 麥 許 串天演嘉艾 嘉 傑冠

產業豈儿·都京

韓亞 片名 此 欣然 幾

釋曼夫荷斯德盟

獎像金項5.獲榮

瑪藍克

黎婴映獻大盛天今

題老 府幼

統威調宜

容石主 張 | 麥 | 許 串天演嘉艾 | 嘉 | 保冠

景奇!趣奇!技奇

下天打招怪拳奇: 塲早今都銀

映獻人盛場五天今

串晒够鬆輕物人

電觸似面畫彩幻

往日

.IE.

华夜開起 映献天今 !王片錄紀辣熱鮮新

戰會大彈飛 錄實役戰天74島群蘭克福

鼠毛錦殼猫御城海

你熟際!機際!顯幽熱

華南 3 881755

文 翡華翠

映獻大盛場五天今

串門作動!串門白對

!串鬥嘶扮!串鬥裝服

映續場五滿狂 秘探幽禁國之府天入深司公城長 片錄紀色彩

元霍豪斯 注起足

都新

映獻天今 早請場五

片紀熱新貨嘉 王錄辣鮮獻禾 新現役福 武代實島 器最錄戰 會大飛戰大彈 彈 實戰四七福錄役天十島

擎衝物作明夜晚

极風玉含場今 流女苞:早

戰會大 無刺穷專 比激白語

味比其 無 の 其無 姑銀早今

级實役戰島福

錄搜四

反

華京

321

頓盛華:台舞利

味有嚼咀顏相帶語

華榮·華寶·華英

禾嘉·都皇:后皇

21·激衝場夜午晚明

百·連海 映献天今



錄實戰大島群蘭克福

什麼場展熟 | 電神場午路 差音:早末 影秘:夜禾 鼠毛錦戲三貓鉀塔克

原榜流美桑藍俠週四第 不見 九 七 五 兩 12 時往 宜童 八點半點三點半點半點 閱意

21 · 激衝傷夜午晚明



• 基斯金莎塔娜 鼠錦三御場午明兩殺趕場午海 毛戲貓 夜晚院絕盘 夜運

核恐泡辣主歌珊雅女美突怖製手演絕狹醫星艷



紫州縣門行龍 场五天今 核恐泡辣主歌珊雅女美突怖製手演妮狄麗星艷

海牌城新不百 场 五天今 空政產錦巨紅演優·張·麥石 許 前誇花上片星出力嘉文嘉天傑冠

聲樂·都富



21激衝 號晚 明

星福·地族油·華龍

加州自己

21激衝 旋晚明 探床龍場今

映献場五天今 拍最 熱 秘搜四錄川

21 - 激衝%晚明

者出城夜及四早今 李 寶

3.921958

心中仔港香 しオハ 仔港香

點加六今 出演港蒞 自劇型大 兵

場四半兩點十明 點 點半二天 錄秘搜川四

場四場天 主張 片座最以開香 !巨寶來埠港 廿衝 塲午明 一激 夜晚

3-841199 早請場五座滿然依 片巨敵無情愛藝文行發瑪藝新



5 73 168 場五天今場五天今 級貴秘幽國天 片紀珍搜奪府 九七五兩12 點點點點手 九半三半三

搜 匹 接第 特別版例類 秘錄 (述旁語專

碟超你片加 內級進段拍 部飛入帶新 :夜場午

映天今 映天今 大飛 大飛 會

拍實 戰福 假地 從島

錄事點 數稱 學 就 單 克 女不丑 人道思 徳半 的: 施小公 小餘 水場

塲五今 祝曾奇奇天 君次物人府 跟介奇奇之 福紹景亦國

秘錄儿

惡軍威王 早 客大冠真 場

場五週二第「滿狂 品精影電情色度年本

蒂嘉 思瑪 絲英雄縣 非思 高嘉 嘉格 媒十·型九 美九 客個 態種 女個 方十式種

早場滿華早場滿年 片的數最今美 實戰四七蘭羅!影迎受年國 錄役天十島克

反 彈 星

鼠錦三御。毛獻貓 場天系夜兩 明 映四年場院 **晩** ・貼後・午 **晩** 導劉 <u>國</u> 演家 。

早請場五滿狂 價票间值已個一睇頭鏡彩精

鼠錦三 貓 御 場 午明兩。毛數 貓 一 夜晚院 林少闖門掌大十:場早今萬體

實。

馬士基

港郵成

東港天

福美

大天寶怡

THE STATE OF

東

捷

獲

廿五 海 選

廿五 招商局

. 招商店

海

廿六 馬土盃

美

1.0

廿七、港

廿八、美

世八 新 興

廿八 海

廿八、大

廿九 大

廿六 日

新加坡

壮五.

廿五。

廿五

计计计计计计

頁四第張五第

ORT.EXPRESS

OCEAN HOPE

LILAC STAR

SL.DEFENDER

輪 MAIN EXPRESS

-WANCHUN

NL.LEUVE

COSMOS

策平二號(TUNG PING 2)

AL KHAMES

SEA HERON

LING JIANG

GAO SHAN

尊 HSING HWA

大 KWANG TA 2

美國太陽神AMERICAN APOLLO

B.TERRIER

BENAVON

GERANIUM

HAYAKWA MARU

NAGOYA MARU

ZIM MELBOURNE

OCEAN STRENGTH

MARINE CONTAINER 並隨

HIONG GUAN

NEP.AGATE

FOO HSING

DONAM 1

PRAVADE SEA

NEW HAI HUING

TOHGO MARU

ACE CONCORD

NEP.TOPAZ

EVER VITAL

∞EVER: SPRING

DNAILNANIX

KING HWA

NILMAN 9H

EVER LUCKY

ELECTRO ACE

BONNY STAR

TUNG HAI 6

NEP.CORAL

BLUE VENUS

绛 BRAVE PIONEER

文 UNION DARWIN

BRAVE PIONEER

FUKUZAKI MARU

蘇珊英連 特SUZANNE FLINDT

SUCCESS

NOBILIS

HAI KUO

爱露馬士基ELEO MAERSK

東方隔鏡 ORT. DESTINY

ORT.PATRIOT

NEP.AMBER

利安結特 ANJA LEONHARDT

安德各士 ANDROS

海里琥珀

MARIANA LILA

GREEN FOREVER

TIMMAR FORTUNE

TRADE CONTAINER

ISLAND CONTAINER 澳洲

两利伯美利MANOLOEVERET1

驅他徳班/FROTA DURBAN

題 刺 B AURELIO S

革戴安妮 VARDIANI

歌 古 隆 GYOKURYO

递 洋丸 KAYO MARU

安選馬士基ANDERS MAERSK

新海·隨 NEW HYSAN

山 TOYAMA

KEUMGANG GLORY 参山基

STRAIT CONTAINER台灣

	11/10	VAD	KIU		
1.1.1.1.1.1					
**	* * * *	***	****	****	* *
*	出	口	船	期	ā
**	***	***		****	× ×
旧名)	, (理	(名)		(往何處).C
		美	*	縫	٠.,
英雄	HERO	INAE		南美	
治陸士	MOL	LYKE	S.	、美國產	
西 亞	SAM	DA 🐪	1 1 X 1	加州西北	太平
西迪總統	抗PRES	.KENN	EDY ,	加州西北	太平
效 更十二	*LEDA	MAER	ISK.	: 加州紐:	约:

中 ASIA ACE ISLA SALANGO MAIN EXPRESS

郵三央成來陸率 ZIM HONGKONG GALLEON DIAMOND 洛杉磯三澤市二日 OCEAN CONTAINER WESR EXPRESS ACCORD AM MERCHANT 树新者 St. INNOVATOR 西北太平洋 廿五

地中海 MEDITERRANEA 安達馬士基ANDERS MAERSK 廿六 大 OCEAN HOPE **EVER LUCKY** GREEN FOREVER AUST EXPLORER KAYO MARU 師 : MARIANA LILA 香島貨標 ISLANN CONTAINER 澳洲 ANDROS 新卡美爾: ZIM CARMEL

阿拉伯海

* ***

海

廿四 招商局

细型萬利丁LANKA SIRIMANI :ORT.EXPRESS 香港恰美利THOMASEVERETT MAGIDA AL KHAMES IBN MALIK OCEAN HOPE 京麦丸:TOHGO MARU GREEN FOREVER .VARDIANI.: ZIM MELBOURNE XIN AN JIANG 新。安江 澳門快輪:MACAU EXPRESS UNION DARWIN ANJA LEONHARD

東方專家 ORT.EXPERT

爱露属士施ELEO MAERSK 卡拉奇波斯建三十二馬士基 世界之党 WORLD TIGER THAI TUBTIM 廿四、海、野 ·廿四·振盛行 BOONKRONG 2 YAAMATO MARU 廿四 天 群 新加坡巴生 山和丸 香港恰美利THOMASVERETT 是谷新加坡 KEUMGANG GLORY 雅加強新加坡廿五 東 宇 新加坡巴生 廿六 天 OCEANIA STAR 古晉納閩亞庇廿六 川 峰 COSMS ·SHINKO MARU 新加坡巴生 廿六 天 畔 廿大 日 雾 GERANIUM NAGOYA MARU SINGWIND CATTLEYA 新加坡巴生 馬尼拉 ELECTRO ACE **馬尼拉**。 NEP.AGATE NEP.TOPAZ

TIMMAR FORTUNE 美西美 ORT DESTINY 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK FUKUZAKI MARU NEW HYSAN FORTUNE TRADE 亚氏古香料巫 NEW UNITED. 台灣·日本·釜山錢 胞 KERTAU HAI KUO MINTSUNG 非明高:FLAMINGO ASIA ACE

廿五 新 男 廿五 凍 洋 廿五 東 海 大同二號 TA. TUNG 2 廿五 港 興 MANO 9 受医九號 廿五 海 STRAIT CONTAINER 基隆 HP DONGNAM 廿六 港 男 DONAM 2 東平二號 TUNG PING 2 高雄日本基隆廿六。 . WANCHUN MARINE CONTAINER 基础 廿大 永 裕 廿七 🇯 利 MIN LIE 廿七、稗 .HWA LIE HSING HWA . 廿七,海 登 TRADE CONTAINER 廿七 招頭周 SHANGHAI WANG TA 2 興 FOO HSING AURELIO 3 **常利伯英利MANOLOEVERETT** 歌古 隆 GYOKURYU 廿八 美 郑 廿八 港 興 陶南一號 DONAM I 廿九 招商周 典 HAI XING 廿九 连 蒙 **國 CHAR KUO** 准 KING HWA 廿九 HP NAMJIN 南. 1 地 東海大號 TUNG HAI 6 實利 趸 . BONNY STAR 速東貿易 F.E.TRADER 江 LIN JIANG 建苯二烷 KIEN HWA 2 美 VENUS 來 TAI LAI 三十 賽島貨機 FORMOSA CONTAINER 合理

廿九 東 海 東一般 廿九 東 海 新 三十一川、韓 景準 東海 海豐 聚 準 江 HUA JIANG 廿五 港 專 音 E.R. BRUGGE 廿六、猹、掌 法華具當 NL.LEUVE 早川丸 HAYAKAWA MARU 南非 廿七、日. 野三 力 OCEAN STRENGTH 西非 大八世 三十 安 快, 澳門快輪 MACAU EXPRESS 三十一號。迅 巴隆星 BARON STAR 三十大三 BRAVE, PIONEER 三十利亞 利安幹特 ANJA LEONHARDT

是这个人,我们们是这个人,我们是不是这个人,我们就是这个人,我们就是这一个人,我们就是这一个人,我们就是这一个人,我们就是这一个人,我们就是这一个人,我们就是这

百保利輪船公司 尖沙咀廣東道7號環球航運中心十四视 電話 : 3-7320222

The Super Carriers

卷貨 開航 川航羅省、長堤

2.5/10 Z/1D 20/10 22/10

百保盤 BARBER PRIAM 大利住民 TALISMAN 8/10 7/10

李使風 MALMROS MONSOON 教養站:英語HT四號橋 電話:0-246121 VILLINE 非公會

亞布打比 A DE TARO 8/10 大朋加 TARANGA 22/10 24/10 電話:3-402939 收貨站: 資 利高集運油精灣

電話:0-246121 A 类源HT四就槽

品"品类?3☀7215265↓ 真植甜菜 裝滴負債碼頭頭 重荷中心 大頂 為糊 直航:長邊、魔省、風 論、三海市、利祭孫。 內陸轉逐至影地牙爭。史托爾。東岸及墨西哥灣各埠 全箱收貨期: 整貨收貨期 强行 OCEAN CONTAINER 25/9-1/10 26 30/10 2/10

3 9/10 3 8/10 10/10 12 18/10 12 17/10 19/10 GREEN ISLAND 全箱收货 教貨收貨期 開行 ISLAND CONTAINER 21 27/9 21 26/9

全額收貨站: 資湯國際4號國際 國際: 0-246121. 数貨收資站: 九龍倉海經禮(2號稿) 電話即688729 - 筆牧竹箱台。 魔數: 刁拜·巴達·迪文·(無收刁拜LCL貨機) 牧貨幣 開 行 28/9-4/10 6/10 TSING YI ISLAND 古利島輪 KELLETT ISLAND 17-24/10 25/10

牧貨站:九龍倉海道牆(二號閘) 電話:(3)688729. 香港至紅海線 IT * 運收り箱5 × × 12-19/10 20/10 LANTAO ISLAND 17-24/11 25/11 CHEUNG CHAU 收货站:九龍倉海運機(二號閘)電話:(3)688729。 進口船期

8/10 9/10 海洋貨糧輸 1/10 雅利洲輪 澳門代理:安建貿易有限公司。電話: 86954

往美國西岸及加拿大等埠

兼收往日本、台灣及小呂宋貨儀 M.S. "ASIA ACE"(VOY.47) S. "ELECTRO ACE (VOY.83) ★英偉雅士輪 M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY.6)

"CLIPPER ACE (VOY.40) 實利雅士輪 "BONITA ACE(VOY.41) M. S. "HONG KONG ACE (VOY.33) 半直航:小吕宋

亞拉伯灣全貨櫃快速航錢 直航:「本刁拜(十天抵達)、達文、科威特 、文部研責士◆ 九月廿七日抵港

I.S. "TOHGO MARU"(VOY.22/196) M.S. KAZUKAWA MARU(Voy.20/197)六日開行 本幾收刁抨散裝貨燉

收 货 站:獎涌現代貨箱碼頭 舊 6-268289。 0-226211。(內積329)

SANKYO LINE 三協海運株式會社 直航:小呂宋 九月三十日抵港 一日開行 M.S. "FIELD"(VOY.7) 直航:量加坡、巴生港、庇能。

M.S. "YASMATI (VOY 73) 中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD. 型元 人道中陸保持支援投資電話 15-25709177 奥門代理は遠東洋行 ·奥門荷庫[新正百130號 電話 # 75381]。 88261

九五〇七語 計

九四〇。

和仁 嗜雞 洋航 泰 二四二八 四二 四 つ一八五〇一 大大 四二 七一 七 --- 四一五六五

陸輪 邦洲 港商 海 00五八〇五七 一七八五四五六

行 二四二二四二九二八四四五九〇

八〇九八五七九

ーー〇〇六九三

三三九七三〇四

一大大一三一五

來回票 七天 星期一至五 三十八元 週末及假期船栗 五十元

(往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午七時卅分至下午六時 每十五分鐘開航一班

上環新境地港澳船碼頭 電話:444441 - 438648 九龍旺角彈敦道羅斯大廈電話: K848188 and the second s

PIONER VLADIVOSTOKA蘇電 MACAU EXPRESS **AMETHYST** 建雄二號 KIEN HWA 2 MORERA 拿派者 BENAVON 柯茂巴刺亚AL MUBARAKIAH **'EASTERN HARMONY 基础** 泰勒總統 PRES.TYLER GOLDEN TRADER ATACCMA 天台山 TIAN TAI SHAN 新香港 ZIM HONGKONG 遠東貿易 F.E. TRADER ... 世界之間 WORLD LION =--豐島貨糧 FORMOSA CONTAINER台灣 今日空郵(星期五) 微郵時間 爲來亞、台灣、新加坡、印尼、沙勝越 上午十一時 沙巴、泰國、緬甸、寮國、越南、菲律賓 正午十二時 下午一時 印度、尼泊爾、西德、奧地利、坦桑尼亞、荷蘭 下午四時 英國及北爱、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、西班牙、 据成、瑞典、以色列、瑞士、意大利、希腊、塞蒲路 、斯、肯雅、蘇丹、瑾等、斯里朔加、黛舌寶、毛里委 "斯、馬總加斯加、英三鼻給、扎伊爾、巴基斯坦、日 本、巴林、黎巴维、沙地阿拉伯、安曼、科敦特、比 利時、葡萄牙、委內瑙拉、尼日利亞、利比亞、法國

美國、加拿大、朝鮮共和國、夏威夷、瑪莉安娜軍島 • 荷島安康列斯、蘇里南、牙爾加、哥斯達黎加. 今日平郵

叙利亞、臺灣路斯、毛里委斯、馬達加斯卡、馬拉維 ·雷風狂島、養比亞、德國、挪威、瑞典、丹麥、奥 地利、芬蘭、瑞士、加納、比利時、荷蘭、匈牙利、

下午五時

· 含布地·利奥利安、澳洲、西澳洲、雙灣、紐西蘭 下午五時

波蘭、推克、百慕遠、千里達

學能推理練習

AMXN B2M+N CMX2N

PAHB QAH2B R2AHB

Canada V5M 3H9

用三學期制 (一月、五月、九月均可入學。

S3A+B TA+3B

81 Austin Road, Kin 3-671353

501 Nathan Road, Kin 3-854392

129 King a Road, HK 5-781914

ACCOUNTING

EVENING ELECTIVE COURSES

Bookkeeping to Advanced

Costing to Management

LCCI Bookkeeping and

Taxation (up-dated)

joint exam

Exam : AIA, AHKSA & ACCA

Accounting Revision

. Hong Kong Taxation

accountancy

accounting

NEW COURSES

(up-dated)

2. Higher Hong Kong

A 5 至40之間的任何一個數

B25至50之間的任何一個數

台

C100至200之間的任何一個數

D200至400之间的任何一個數

港大F.7/F.6 - 倫大A.L/O.L會考班

(理組實驗在文腦道新法書院實驗室上課)

校址:九龍太子道219號新法書院(近火車橋)

話:3-7119206,3-7119207

✓全校課室冷氣設備▷

(二)英專部:字母班至F.5(會考班)

校址:慈製山藤崗村遊憩華大厦(萬年數院背後) 辦公時間:星期一至大7:00-10:00P.M.假日照常

到最快速有效之英文學習效果。 2. 與加强學生對英文文法上的觀識。校方特學辦一個 文法補習班。由數學經驗豐富之等師主講。透單期 大上課。費用全型。歡迎各在學問學多加。 3。中五保资金加83年合考

OUTHERN ON TARIO CALARA

及出示在學證 提供更多

郭日橋華

篇階

電話:③7130160 ③7130169

澳藍革英文夜校 聯合招生

支兹 MR. U. BURGALASS! 及副校長 MISS J.

業中心(法國銀行樓上)十五樓1502-03室

電話(3)696477 · 詳細章程 · 歡迎菜閱 ·

西太平洋海外升學指導中心

①英中部:F.1至F.5(會考班) ②英專部:字母班F.5(會考班) ③補習班:(1)英中會考補習班

(2)拼音補智班 每日下午入時半至九時半 (星期六 + 日及公衆限期休息 址:油藏地正校:油藏地砵蘭街一〇九至一一三號 電話:③八四六七八〇或③八四六七九五

尖沙咀分校:尖沙咀金巴利道諾士佛台九號 電話:③六八九二八九或③六八九二八〇 附註: ◎F.5重讀生優先取錄

②中五會考分科補習班。特聘最優秀之中五級各科教師教授。採 用量完善實用之特別數學法。使學生在短期內收到超乎尋常之 效果。順利拿加合考。(補習科目包括英文、數學、物理、化

地利亞預科夜班(美孚)

■講義精・師資優良。

蒲敦進753號四樓近旺角蓍薯

英中會考補習班

(二)中四——英文、數學

(5)460288 香港西營盤第三街一七九號 (5)720256 香港灣仔洛克道二三七號 (3)7439313 力能美孚新邨百老匯街八十至

八十六號 **几龍觀塘協和街二二一號** (註:觀塘分校祗設中五補習班)

(3)893289

Toronto Board of Education 加拿大多倫多政府官立中學

Cenntennial Montessori School, Alberta. Dorset House College, Vancouver. 罐等學生申請進入政府及私立學校,並代辦美加

चेट्राइ ३ K −968078 K −951230 K −948213

HK香港商業專科學校

S C HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

BUSINESS 🧀

AM FULL COURSE

- 1/0 Billar.

* communications

Business Studies Group

Exam LCCI & Pitman

EVENING ELECTIVE

Certificate Course

西科拉書班

COURSES

Oral English

官立中學,教會及私立中學聯校招生通 83年 1月份大學預科》中學 7-13班 (F. 1 或以上學生可申請)及英文專修班

Albion College, Toronto. **E** Concordia College, Alberta.

學生簽証。移民簽証。接機膳宿及大學申請手續

九冊 実沙 咀廉 區景:地道好時中心915團

移民

講座

教請市政局民選議員

楊剛賢女士

致開幕詞

《時間:一九八二年九月二十五日(星期六)

下午二時三十分至五時

數迎各界人仕依時參加(免費入座)

查詢電話:5-276980林小姐·陳小姐

地點:香港宮麗華酒店三樓翡翠廳

加拿大哥倫比亞中學

加易集團

Academic results:

Science Lab

7 leased residences

: 5-253561, 5-265398

新法預科夜楼

中大H.L.九月廿九日截止報名 尚有少量學額,額滿即止。

報名:星期一至六下午二時至下午九時

The Great Lakes College of Toronto The LARGEST Private School in Toronto with OUTSTANDING

WE OFFER: * G.11-13 Sci., Com. & Arts WE HAVE: * 33 full-time qualified teachers subjects · 13 administrative staffs Computer Course for G.11 & 2 self-owned Campuses 12 students 26 classrooms well-equipped Language &

ENTRANCE SCHOLARSHIPS For Academic Excellence * ESL Course 8 self-owned residences/apartment * English Immersion Programme Address: Room 102, 37 Wellington Street, Central, Hong Kong.

聖重仙英文夜校

招收班級 (一)英中部:中五重讀生(會考班)文。理科的徐少數學位。中四揮班生

洲註:1.英專部字母班特別設有拼音数授課程·使學生能收 •



BANKING

Courses for Examination of

t. Recognised Conversion

Course pass of School's

internal exam leading to

direct entry to Stage II

2. Local Stage I Course for

Kong Local Branch

3. Stage II Part A course.

examination held by Hong

Institute of Bankers:

英國銀行公會課程班

校聯服務中

介紹海外學生升學 四時半

優新 誠 高年級 師教

麗的 懷疑被 、馬搜查無結果

舞台看大世界立情夫而答领由是干里外江行地五江

而起外即翰墨达出住章祭 身制成表定维有用

泰衛的明風水源扶十二志方接在老不站子接種

移地無別大都身海上起新風人無分往古来 今回於

「建幸村九出一八格校舎定在今为9別为持京何建實撰香港男劇編協成立紀盛。

虚報在大 (厦內被斬 、整蠱

宋城直播中秋特輯 今日起換台名



,因此不含影响播映日期。 《該片集由中·日·美·意四國挑手合作,但片集內容與反日湖延無衝突然該片集由中·日·美·意四國挑手合作,但片集內容與反日湖延無衝突然該片集由中·日·美·意四國挑手合作,但片集內容與反日湖出,雖

鄺美雲 達成 口 幹

頂頭上司前赴澳洲考察 | 關此事時,顯得非常愤一」請假兩星期跟随他的 | ,昨日鄭美雲被問及有、日飛赴雪梨,而邱達成六日已離開。

蔡國慶來港發展

曾在廣東粤劇學院

歌。憶昔人材哪盛。各一風騷,喉今編導凋零。同傷沉寂。能不衣乎一般演時,知音滿座。是以名劇流行於專,桂,酒,紅伶香頸於亞美,與本葉般班之成敗,關社教之實養。往日紅船到處觀衆爆捆,新學與逸麥情,歌頌愛民,還數漢翁健策。蔣家鄉之曲調,揚民族之之格調。聽南音而醉路生文采,聞男護而賞招子才華。至鼓吹救國,頭、王、馬、白,樹元雜劇之楷模,沈、陵、高、鴔,創明傳奇

整確創新,確刻不容綴,承先啓後,更義不容,但中外之觀感無分。既往光榮,功歸先輩,

正名為

麗的電視今

日起

田去的。 艺之後 ・已 之矣. 指日到不凡律書将张威武後、视今非猶令之視告 後世一件今二升新一門的他之人布生之族沙千生花 陳脫將印取中則病刑家協会於王以清环微重旗 今前将見舞台外呈其形擬多五郎新年振與其刷 但雄姿為發揮對軍來行者名制房去不存輕微 指幸中轉就放射立人都非時首來來紫氣泰温又到 是以惟往胡木重祭事刷祭赤昌咸海佛之地都立家 前竹座血吃心唯見一杯黃土寂察身後但餘後還數行 看一例窮然添倒是軍事,才輕掛都係扶正社和 成近通新到介唱歌人里重斗上編者者字珠商壮者去 船将大山州軍縣即馬少维鼓宣開一刷成名言者樣 香港丹利納杨次立之五

話香港」談武俠 紹漆器與石刻

一位八十二歲高齡的武術師何·介紹刀·檢·劍 一位八十二歲高齡的武術師何·介紹刀·檢·劍 生的武俠小說研討。並獨出改綱拍成電影的「白 整殿女傳」,「雲海玉弓綠」來比較。列舉他著 生的武俠小說研討。並獨出改綱拍成電影的「白 生的武俠小說研討。並獨出改綱拍成電影的「白 性的特色及風格。 武功有很多宗派。而武俠小說亦分很多家, 戰功有很多宗派。而武俠小說亦分很多家,

與石刻紀念品。 今晚會特別介紹驅建的漆器又相當精緻及美麗,今晚會特別介紹驅建的漆器又相當精緻及美麗,今晚會特別介紹驅建的漆器 王天林收律師書





















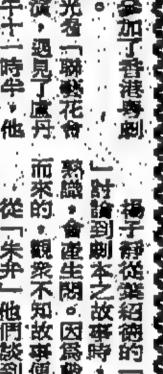












劇編劇家應邀觀禮

日金演唱會

無綫廣告收支

調整收費延



麗的劇集收視 B收視調查有結果

鐵證」達百份五十

他在大會堂演歌劇,關菊英看過了,但岳華他在大會堂演歌劇,關菊英看過了,但岳華他在大會堂演歌劇,關菊英看過了,但岳華他在大會堂演歌劇,問菊英看過了,世界 有音樂天

入迪不敢



晋編 具有說

犁星 賀 中

在香滿樓開幕酒會中,李香琴和肥肥獨 見了關菊英,不約而同的都問:大公仔。你 見了關菊英,不約而同的都問:大公仔。你 然時請飲呀!吾好忘起我呀! 大说呀!

入息低微妻/ 用絲鞭蝶面·各持利刀 用絲鞭蝶面·各持利刀 一种。三至四名匪徒 一种。

外母不

諒從中作梗

青年

怒奪

殺

署理港督視察

華僑日報讀

助學金

關員搜船情

該案昨在高院刑庭審訊 以便感化官調查被告背 特界所年被控牒程罪。 罪,法官論押候兩週, 女婿死刀所殺外母案件 接納被告改認「誤殺」,控方 十二日,九跑地區發生 但承認「誤殺」,控方

被刦財物

月

十五截

新

置

· 若需是簽計劃一換数 一有為目的之青年人小組 一有為目的之青年人小組 一有為目的之青年人小組 一有為目的之青年人小組 士應早提交建議

製名院面 城半夜潛入 申請這格及在阿安 | 名目的在鼓勵

衙前 圍道 戶

七萬元 ス家

比對去年同期上升約百分九

類指數微升

取皮票,若爲幼年學生,請家長品有李活道一一〇號華僑日報總社發九月十七日起分批設給,各批獲別九月十七日起分批設給,各批獲別 香港賽馬 十七日起分批發支票 元萬過超會做嫌涉

板老廠工

下候押

週

再

領取時間・

各同學須配緊

)香港寒

事辦總龍

西

型域長領導,及由一位高級總 理處長領導,及由一位高級總 九龍東西兩區均由一位助

東

九

一)華僑日 讀者助

女童膏狼吻 威 嚇

慈雲山邨又見狼踪

答

局法定假期

節翌日

淫賊乘虛 女慘遭刦 入民居

月消費物價平穩

「面承重力留路方便出す

先度位必須成

直線

斯方,而又提取容易也的物品最宜。既不浪費「風車位」。供機小量「風車位」。供機小量

人人有責

湯

者津 建議修訂

無償條例 酸醋。」 · · 「我是×××的,你 · · 「我是×××的,你 管理員不屈服

據理力爭

者及其家屬獲更大保障 其家屬獲得更大的保障。較早時在一個論壇中建議賠償應以類似退休金於一九八零年十一月生效的僱員賠償條例。 **家屬亦可以一次過領取全部賠償,但弊端是接次過付款的方式,據了解,此方法的好處是省** 因傷而致死亡之賠依金額。最高限額爲十六

賠償金・以致日後出現經濟困難の度家屬亦可以一次過領耶全部単行

設重新檢定賠償金額。

C價額約於兩年前定出,目前已有重新修訂的必

元,水久完全殘廢賠償金額最高限額十

任港督麥理浩舒士亦曾透露屬風賠償條例將作鎖一步之修訂。但所

金額。

,規定强制性投購保險。及採取新的傷務評估標

加速處理賠償申請的方法。

赙

倉管理員經驗之談

倉庫

存貯物

品

訴投付應管主 理辦明查定一

擺放

置

出而加減,點查容易。 一次源地。總數量,隨進 一次源地。總數量,隨進 一次源地。總數量,隨進 一次源上名稱,重量, 一個型。同時事後加上標 一個型。同時事後加上標

(啓光)

(啓光) 不必吳悝

保 族 孩 有 音

車到隣居或拜年,將座 - 隣居有三位遠親,駕 - 配得早幾年的春初

子帶。其他組別的價格變動不顕著。
一、醫療服務、安會和理髮的收費較品,此外,私立職樂訓練學校服務甲、乙類消費物價指數同告上升一點,原因是銀行保險箱租

等新村百名画街学佑堂。日期:十月一 **热港區巡迴展覽** 聯合主辦。地型 與新灣區巡迴展覽 聯合主辦。地型 與新灣分區方

深水埗區 巡迴展覽 主辦。地界:九龍深水埗區 巡迴展覽 主辦。地界:九龍

番持均始日行,競戲 謎持 聚二十由 元節 麟嚴 號者 派時 福愷、人旁腐然,由結用 報獎 猜謎二,行,六湖。三珠多報得 表懸 臻瑟 質風 〉海

上水龍珠路上水大有建。日月 中心及北區攻務協進

·十月廿九日至十二月一日。至於大埔、元朗聯合主辦。地點:荃灣大河路签灣大舟堂。日荃灣區巡迴展覽 及文化署新界文與節目荃灣區巡迴展覽

華 席文化

A.

作品年展今晚圓結

來月巡迴續展各區

國美術會會員

1983

中學會考試題預習專欄

詩經是我國眾早的一本詩歌總集其中

的作品共三百零五篇·還有大館有名目而

無詩辭的「笙詩」。合共三百一十一篇。

詩的創作年代,大抵要上溯至商朝。大部

份的跨麗該是周初至春秋中期還五百多年

的作品。這些作品產生的地域很適關,大

致包括在甘熏,陜西、山西、河南、河北

• 湖北和山東一帶 • 主要是黃河流域 • 由

於詩經產生的地域廣闊,時代亦長久。作

品不會是在短時間內由少數入采集而成。

作者是包括各種不同階層的人物的。宋集

時心大抵比較重視詩歌內容的涵義。對於

作者是能。可能並不深究。所以三百篇的

作品的作者是雄,已不可考。從作品的內

容铅來。當時上至公侯卿大夫,下至各種

不同職業的平民百姓,都可能是詩經的作

者。所謂「在心爲志,發言爲詩」,他們

有因一時感與而利用詩歌表達情念的;也

有爲了「吟咏性情以調其上」的目的而發

爲詩歌的。成們可以從詩中去體會詩人的

恋旨、至於潍足作者,除非詩中有提及,

跨經的內容很麼泛·題材是多樣化的。它

反映了這個時代的政治、社會和民生。是

抒寫現實和人生的文學作品。各首詩的題

材雖然不同·但下列獎類是普遍的:

否則。我們就不能考究得到了。

(二) 詩經的題材:

中國文學

氓_ (經詩衞風)

一)詩經的作者和創作年代:

下書法書法 透視港大藝術學會廿八

在美大學舉行書畫個展

以男女戀愛及婚姻爲題材的;風對

中最多遺類題材的作品:平關唯止是

似男子思紀淑女的; [集是寫一位女

類題材的詩篇》如「湛露」、「車攻

如『出車』、『江滋『V『六月』是

記述戰事的;「何草不错」。「東山

」等詩是抒寫征人生活及感情的。

4) 詩述史事為題材的:例如「民生"

(5) 以描述殷事爲題材的:如「娰苓」

在先秦初期,莳三百篇的何智很疑,並不

專在關索;但關家對三百篇是出了最有系

統的看法,詩便漸漸成僵家的專門學問了

。 儒家對於詩,實在有一份保存與傳習的

功勞。秦始皇時,雖然焚掛坑艦,但許三

百篇的流仰智在很庞。到了淡代,推奪儒

學,才有稱詩爲詩經。漢人傳授詩經的有

(2) 為詩:為人申培公所傳》亡於西晉

(3) 韓詩:燕人韓娶推尊詩人作詩的本

(4) 毛詩: 為人毛字與趙人毛 所傳。

歷來談論詩經的。都會說及詩的四始及六

袭。司馬亚在史記中也說過四始是:

流傳的詩經的本子。

王爲大雅始,清頌爲頌始。」

(四)詩經的「四始」和「六義」

·愈作「「內傳」和「外傳」,稱爲韓

詩 ▶ 「內傳」至宋亡佚;「外傳」仍

,每篇都有詩序。解釋詩的作意;其後

東遊鄭玄作毛詩淡注。也就是現在所

「開雅爲風之始・鹿鳴爲小雅始・文

是以國風・大雅、小雅和頌的第一篇

齊詩:齊人賴固生所傳・至既亡佚

「綿綿瓜瓞」等篇。

厂七月上等。<u>←</u>

三)詩經的傳授;

(2) 以宴樂田獵爲題材:小雅中不少逵

(3) 記述戰士或征人從軍的題材的:例

子不幸失足的愛情故事。

整描於創土破出不公成得,新個有。下

名書法家黃

顯本月底

但詩中說過: 下是以一個之亦,整一人之本,謂之 風。當天下之母,形四方之風,謂之雅。

小,胡弯小雅焉,有大雅有焉。頌者,美 盛德之形容,以其成功,告於砷明者也。 足以四始,莳之至也。」 是以詩的國風,大雅、小雅,頌爲四 始。鄭玄四始的意思是:「王道發興的所 由。」也就是說:通過道四類詩,可以觀 **黍政治的與菝。**

雅者,正也;富王教所由發展也,政有大

六彩之説,也見於時大所: 【故詩有六殺焉,一日風 、二日賦 、 三日比、四日與、五日雅、六日頌。」 簡單的說。六聚是: (1) 風:是各地的民歌,有十五國風。

「嵐」→其實又有「風化」、「風徹 (2) 赋:是翻述或直述的寫作方法。

(3)比:就是比喻的方法。 (4)與,是指托物起與;通常是在詩的

起頭,用一、兩句描寫周圍事物或目 己的纵况,以引起下面的歌篇;所謂 「先营他物以引起所咏之辭」的方法

(5) 雅:雅大概是胡合,要禁以樂歌。 (6)。頌:是祭祀宗願時所用的聚收。頌 有周四、各頌和西頌。 (五) 詩經的形式和特點: (1) 羅章結構方面:許多外詩鷹都是運

用重覆章句的方式。例如「王威」宋 第一章:彼朵舊兮。一日不見。如三 第二章:彼采舊号,一日不見,如三

第三章:彼朵女兮。——日不見。 如三 放分。

過種部份章句重要的方式可以表示和 描繪出事物進展的程序和順序。 再如「東山」一詩《全詩四章都以「 我组束山。沿沿不歸。我來自東。等

增了詩歌的應樂力。 (2) 時句句式方面:詩經在句式方面沒

有一定規律 • 辞句長短不一 • 錯綜 變化,不受拘束。詩經中的句子。有 二字句至八字句,以四字句的句式服 普温。野如「展」、「關睢」、「東 山丨都是四字句。 (3) 描寫方面:多作具體的描寫。多選

·用比與的方法,很少抽象的描寫。好 **「恨」一篇•對女子的自悲身世描寫** 得具體而細胞。-(4) 修辭方面多數運用「變聲」、「溫

聞」、登字詞: 「促之故掛・抱布質絲・」。 【我组束山·澄滔不疑。 「町、龍坳・煙躍寄行。」 「伊成在室 」 館在戶。」

「果甄之實,亦施於字。」 战是「民」和「東山」兩時已可找出 不少例子了。運用變變、發頭、變字 調。足以增加詩歌的音律美和修詞美 衣瀊詩人更細般曲折的感情。

(5) 韻律方面:詩經音顯諧協自然。正 是它的特徵之一。早期的詩歌《沒有 人爲的音律限制。音律出於天髓。納 爲自然;一時之內・各章成二戰取三 醋或四瞬以至五酮不等,却都是猜目 **都律需要的。這種「矢口成職」的方** 法。陳文章音律能錯綜變化。再見諧

6) 亚用比與的藝術:這是特經一個類 **业的特點。譬如「碩人」一篇中,詩** 人連句用「比」去形容一個美女:「 手如柔美, 南如凝脂, 領如 : 。 : 曲 **孤耶。**」

「與更是詩經中民歌的藝術特點之 -- 如「南山」詩中說:『南山崔樹・ 雄狐綠綠。」是以南山的高大起與。 說明國君的母嚴。在詩歌漢延用比與 的手法,往往可以加强作品的形象性 ,不論在寫景叙事抒情方面。都可加 强作品的思想感情作用。

(1) 詩經在多方面描寫現實生活,又映 了當時的社會治測;這種抒寫個人與 實感情。描寫現實生活的寫作精神

爲後來的詩人所職承。 (2) 詩經章句的結構:那種正叠章句的 方法,給後代詩人很好的啓示,例如 **强衡的四愁詩。就是仿效詩經章法結** 構的。詩經或的語言的運用,對後代 詩人也有一定影啊。

(3) 比與的運用是詩經文學的特色之一 3.「整辭」或固然是大量運用「比與 ,就「十九首」以至後世傑出的詩 人。無不運用比異的手法以增加作品 的藝術效果。

4) 詩經對後代文學的體裁,也有一定 的影响:赋和詩的關係十分密切。有 人說它是「古詩之流」;後代各種詩 脸:五宫的、七宫的:·其實在詩經的 何式变,早已萌芽。

「氓」的主題和各章大意: 本詩的主題。旅詩序說是諷刺時政。衛宜 公時· 隨義冷亡· 賽風大行· 男女無別 · 不守禮教 • 逢相旌誘 • 女子在花落色衰時 便遭遭棄。本時主旨是借一個人所來的女 子:自述她的爱情故事。 农示出悔恨之意 • 不但茲偈一般少女 • 也反映了淫佚的風

全詩分六章: (1)"叙述男女相叙,乃望方自盯终身的

(2) 叙述女子對男子的熱切盼望,並相 信所謂「體無咎言」而相從。

(3) 叙女子忘禮,迷戀愛與歡樂是可哀 的事。

(4) 寫女從男後,男子無良,女小遺築 • 於是心有所悔。

待,且兄弟不諒解,女子暗自悲傷。

會謎晚兩角旺區中 持主瀚應徐臻福日

件三節珍驙頒麟瑞謝

【 6 】 秘女子追念前情,既怨且痛,既已 失足 * 亦無可奈何。

1) 比與的運用:除運用舖寫手法叙述 男女交往的過去外,又運用比與描寫 • 詩句更窩形象性,更加動人。 比何如「洪則有岸。 濕則有淨」。 桑之末落,其郊沃若,桑之落矣,其 **黃而阳。」與句如:」于嗟鳩兮,**強 食桑 ・ デ 遊女兮・ 無以土財。 」則

詩的情感便更易體會了。 (2) 叠字詞的運用:如「貴貴」。「建 雄」。「湯湯」。「桑桑」。「旦旦 」,足以加强詩歌的音樂性。時的旋

律更見優美。 (3) 利用强烈的對比:加强詩歌的感染 力。詩中前文用「言笑晏晏・偽管旦 旦」。與後文「雪既途矣。至於學矣 - ,一類的强烈對比,顯示出男子的 负心·女子的值得同情。又如叙述女 子爱想男子的熱烈之情:「不見復聞 • 拉潇潇潇; 既見復關。 戰笑歌雷。 」前後對比以顯示女子的歡樂形態 「女也不爽·土式言行」更表現出世

方的不同態度,惹人同情。遺壁都有 賴於造成强烈對比的寫作手法。

九)本期習作: (1) 战速詩經的作者和它的創作年代。 (多考本期(一)作答)

(2) 試舉例說明「促」的寫作技巧。 (多考本期(八)作答) (3) 試簡譯下列名詞:

(一)四始 (二)六錢

代理航空公司接票

台 北 四 天\$1099台 港 七 天\$1880

菲律賓七天\$1750馬·星·七·于\$2499

美洲西岸八天\$6289夏威夷七天\$3990

代辦台証 \$ 150

香港總行:香港大道中36號興瑋大厦1001室

九龍分行;九龍深水埗南昌街154號地下

園 七 天\$1790 曼谷清邁八天\$2290

國 四 天\$2190日 韓 八 天\$3680

本 六 天\$2660 欧 洲 八 天\$6989

華旅運3-660206-7

九天\$1899

台北機票十單人房五天1008

台北翡翠灣六福村四天\$1150

旺角銀行中心905室目置分行:星光行752室

週一三五日出發 七天(699 六日出發 日台11天 \$ 3180

免費代辦台証 免费代辦台証 週六早機出發

(公考本期(四)作答) (4) 战速詩經對後世文學的影响。 (全考本期(六)作答)

3-319151 即運輸處樓上 泰國豪華團

泰星馬(檳城 六天\$1650 十天\$2950 逢週五出發 韓國渡假團 四天(單人房)\$1750

逢週二四六出發 台灣豪華團 八天 \$1590 逢週五六日出發 逢週一三六出發 十次台證 \$150 星馬泰證 \$80 登打士街56號梧裕商業大厦20字2010室(蓮藏署樓上)

CARRY ON TRAVEL 十 而而 一 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

泰國芭堤雅六天 菲岛六天特級團 韓國四天豪華團 台灣週日環島七天 日本本州八天 星馬泰士一天 新航美洲假期 新航歐洲假期

是是欧汉建

、香港復品笠街17一19號德和大厦4字全層(吳冠章)主理

十四天\$8180 十八天\$9780 白期:10月16日(只除數位)11月20日,12月25日 83年1月22日, 2月12日, 3月18日 佛遊:歐洲七國十餘名城,住宿一流大酒店 **海日三菱中西佳餚,等人領隊,粵語導遊,** 獨立成團,回程可停留倫敦。 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

歷史悠久*專業旅遊

有限公司

经分割大 他 正 经现代中的 光明的 5~211411 5-240061 分司 3 時環境輔道中141號國際大厦1601室 5-444644 失沙咀彈數道23號瑞典大厦11字 ≈ 3-676111. 莊 頂開教 道 582號信和中心1002室 3-322301 - 旺角彌教道636勋銀行中心20学 ----- 3-305207 機 別部 專 様 \$ 5-240061 、3-676171 で 星期日照雷號公——中環總社及尖沙阻分社

旅遊公司 3-9681323-951635

%。十四\$2390 % 外心人天\$1690 參利海陸空軍表演遍遊寶島風光清早報名 年年主辦穩健可靠食宿一流乘中華珍寶機 財 种690 ~一聚國360 競450 . 第 ──270 保証安善可靠

九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

K 886353 886356 K 325371-2 台 聯 遊 七 天 建一,五,日 \$2190 台北四天精選豪華團 海一,四六 \$1188 台灣八天環島豪華團 逐—,二六\$1588 星馬(檳城)七天豪華團 建三二六 \$2499 日本(日本)八天豪華團 [2五、六 \$2990 北 五 天 四 晚 (天天出發) \$ 1008

(酒店十機栗十早餐+接送)

逢星期六出殼 八天\$1880 七天\$1780 福祿壽阿里山豪華團

○ 特級行程・住宿阿里山賓館 **全型期六出發 只收\$2180**

清 四天\$1790 曼谷七天 \$1750 邁 八天\$1990 布吉七天 \$2590

全港首創 天天出發・ 清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 勝在①皇家大酒店 ③第一大酒店 酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

5 --- 438231 5 -- 438221 四天\$1988

七天\$2088 *特平機票*東京\$1150 全台灣環島觀光 四天: \$1088 台北\$ 620 星馬\$1250 七天: \$1488 曼谷\$ 980 九天:\$1688 九龍旺角通菜街2 A 鴻光商場17室

|桂林、陽朔5天 \$1788 逢星期三、六出發

代訂往中國各地 機票、火車票、船票 代訂廣州各大賓館房間 查詢請電:3-320088

K-969174 K-911688 H-213223 機 東平價市場 泰 國\$ 990 \$ 990 台 北\$ 620 1300 東 京 1190 1690 大 阪 1430 4550 韓 国 1460 \$85 三海市 2980 溫哥華 4300 2620

多ை多 5180 1660 旺. 1810 欧洲 4250 彌敦道胡社生行912堂 德輔道中環球商場207室

阿里山、花蓮日月潭、高雄 陽明山、墾丁 豪華四天\$1390 九天\$1990 高級七天\$1950 九天\$2250

台北花蓮台中五天 \$1490 天天出發・日日獨立團 **優** ①乘華航豪華客機·早提去·晚機返。 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮《高雄一台北) **清京** ③台北住最新·最豪華之來來香格里拉大飯店

上版四(香港)有限公司 3-842277 3-849192 **** 5-48 <u>8</u>238, 5-237890

雙十團之權威 行程最佳 級數最高 多種行程供選擇 数迎社團委辦

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

旅進有限公司 3-7213183 3-7210543

日本 ②日本航空公司 ⑧ 南新交通 \$ 2680 本州六天 \$2990 九州七天 \$3190 本州八天 \$ 3590 日韓八天 另每月均有世界各地旅遊團出發歡迎來實查詢

九億尖沙底雲敦遠100號更英大屋108室霞墙 3-321315-8

3- 699393 }-910546*-*8 台灣花蓮 1098 290 2 申內陸機往花鷹≈北疆鐵路火車返台北、箭省行車16小時。

*三號夜總會·貪宿最豪華、新日豐富、超值享受。 中環域多利量后街15號裕成商業大厦703A 尖沙咀海防道34號寶蘭大厦 6樓 D座 九驅油縣地彌敦道534號廳榮大廈19墳 B 九龍彌敦達666號胡莊生行902室

淸邁 全泰馬星

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十三天 \$3890 ±天\$3390毫₹\$2690 逢星期一、四、六、日出發

高級豪華・膳食全包・絕無自費

□□ 旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中環球商場349室 □□□□ 3-953227 5-215494 台証 \$ 125 として

土口/譽 四天\$1390演 七天\$1680台 高极九天\$2090些 自備台証券特價優待 住希爾頓、三德飯店 中華雙程內陸機

韓國台灣

七天\$2190

十次証同價 酒店四天三晚 單人房\$250

四晚豪華夜總會 台北麒麟/高雄壽星 本韓國

日韓台

十一天 \$ 3680

日本本州八天豪華團 \$2790 逢星期二、四、五、六、日出發

韓國九州鹿兒島9天\$3390 九州鹿兒島八天 \$3090 韓日八天豪華團 \$3590 韓國五天 \$2190 建週五、六 住華克山莊喜來登大酒店、凱悅大酒店



:誌標的舉信

查 re 陷 遊 刕 會 腾 合 」」

告 電或會本話貨員會 :不信設 五對學有 辦可中 四,靠央 五数,賠 八迎如償 三投有基 八訴不金 四。 滿,

過

簡

中秋月餅

結婚證許

百純正湘蓮製造

年尾贈送七彩 高級餅乾壹包

利是封查扎

憑月餅會部定結婚禮餅一律九折優待

毘利餅業有限公司榮譽出品

即日開收癸亥年月餅會

雙黃蓮藝月三黃蓮藝月

蛋黄莲蓉月

全部奉送市

・八九二四一零・四三八四一八

奉送本公司

利是封**兩扎** 年尾贈送七彩

萬香餅家月

餅會客戶

陳普芬主持抽獎揭曉

計劃過中秋

高級餅乾

西餅麵包

四二七六七二

精益求精

味道更清

最好奇馨

雙黃蓮藝月

三盒

全部奉送即

奉送本公司

蛋黄莲蓉月

五期星

述茶月最

昆

製

新·用料上乘·品質控制極 奇

月餅

新馨餅家。原年來除出品各式各樣的精美月餅外。還别出心裁出品一種特色月餅。命名爲「四皇賞月」。這歇月餅。短不會因蛋黃多而減少遠睦的份量。以致影响食味。餅型巨大美觀。處以聚容鄉出的餅盒。用以設體。高質大方,絕非市上一般月餅所能比與。 大方,絕非市上一般月餅所能比與。 一次方,絕非市上一般月餅所能比與。 一次方,絕非市上一般月餅所能比與。 一次方,絕非市上一般月餅所能比與。

送禮高貴大方

奇馨精美月

() 一八四五一次街四百五十八八 二十七五六一二 四號 三五

電話三 電北深話河水 |三行 七百 八百行 六七四十 四十 六號 五 四

六四四五

八六



首獨創家

一·獨家舉辦月餅會幸運抽獎 二 .. 月餅會月餅,盒盒有蛋黃. 三 . 月餅會咭遺失,可以補發,安全可靠 四·九在八月份内做月餅會一份,即送蛋黄遵

正店:香港筲箕湾道三式三统 变法:5-603479 5-608838 支店:筲箕湾東大街東威大厦地下五號 電話: 5-677109 5-677565

WAH KIU YAT PO

星馬(聖陶沙島)豪華七天\$2490星馬(關丹)七天\$2590

星馬泰+天\$2890 +-天\$3290 全泰馬星(清邁)+三天\$3890 清邁四天 \$1790 清邁直航 八天 \$1990 最高級八天 \$2190

芭堤雅四天 \$1750 曼谷豪華七天 \$1750 布吉島七天 \$2590

天天出發 * 日日有團 * 獨家主辦 * 專人領隊 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、雲頂高原、聖陶沙島、遊花葩山可瞰覽星加坡全景。 清邁、曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市塲、泰皇夏宮、鄭皇廟、布吉島。

星、馬、泰國簽証| 泰國\$80(四天)

星加坡\$50(四天) 馬來西亞 \$ 50(特快) 機票+酒店 (天天出發)

泰 雙人房加	國酒店 早餐 毎日計
曼谷	第一大酒店\$150 文華大酒店\$200 皇室大酒店\$200
芭堤雅	假日大酒店 \$ 200 皇家大酒店 \$ 250
清邁	蓬賓大酒店\$120
布士良	美岭大酒店\$200

星馬旅行社際 專綫服務 分社直營

5-444644 3-322301

或請向各大旅行社查詢。

美加歐洲團

觀光團高級豪華*探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)

逼遊:夏威夷、珍珠港、洛杉機·廸斯尼樂園、紐約 拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球片場華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布

全程一流大酒店・多晚豪華夜總會

1.美國西岸八天觀光/探親團 \$ 6990 2.美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$8290 3.美加西岸十一天豪華觀光團 \$ 9990 4. 美加東西岸十六天大聯遊 \$ 14990 5. 歐洲十三天特選渡假團 \$ 7880

7. 歐洲廿一天觀覽渡假團 \$ 12880 逢星期一、三、六出發

獨家主辦、本社專業領隊帶足全程

專綫電話:

6.歐洲十六天逍遙渡假團

5-211411

3-676111

韓國全九州鹿兒島 聯遊九天\$3390

逢星期一出發(乘華航早機)

市面韓日九天團一般收費 \$3690 本社十五週年大酬賓只收\$3390

鹿兒島、櫻島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎鼻血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人掌公園住宿:漢城凱悅大酒店、華克山莊大酒店、 九州杉乃井、指宿觀光及新大谷等豪華大酒店

最佳行程*全港獨有 先遊韓國、再遊全九州

漢城——九州福岡乘搭飛機僅一小時, "魚與熊掌,我們都有"旣遊韓國,亦 遊全九州鹿兒島,節目最豐富,較其他 純粹九州團精彩得多,歡迎詳加比較

回程可停留台北,不另收費 日韓聯遊八天豪華遊\$3590 九州鹿兒島本州八天\$3390

韓國五天高級豪華團 \$2190

逢星期一、五、六出發 住宿華克山莊喜來登大酒店、漢城凱悅大酒店

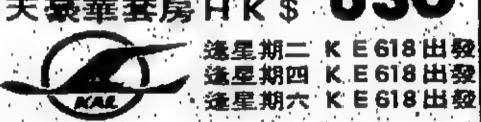
3-670091 3 探

北海道七天 \$3590

逢星期五出發 回程可經台北)

HK\$6989 日航8天歐陸假期 HK\$6995 澳洲 8天精華遊 新航美洲西岸8天觀光團 HK\$7189 HK\$2290 起 曼谷、布吉島夏葵團 HK\$3900起 歐洲來回平價機票 、酒店及簽證

漢城花園大酒店



、機栗十酒店\$2190

法國

葡萄牙 全程十五天 出發日期 12月 20日

澳洲8天或自由探親團\$4800 美加西岸9/12天 \$7699 日本本州或鹿兒島8天\$3100 曼谷芭堤雅6/7天 **\$**1690` \$1500 台灣環島7/9天 代辦各地廉價機票,酒店訂房 及各地簽證等服務。

中大旅遊 H-431331-3

青港皇后大道中65歲支聯銀行大學1205室

中山、江門、新會 三天\$ 520 二天\$ 418 逢星期五出發 天天出發 惠州、湯泉 順徳、西樵、中山 三天\$ 520 兩天\$ 290 逢星期五出發 **達星期六出發**

代訂國內及各地官管》 典豊國籍論

(連動) 台中185 × 195 4 1 1976 またり10 1分)

一樂園 S:70 * 星加坡:亞洲 S 140

涌達利 旅行社

\$530 \$420

而同名大旅行社支 菲律賓航空公司查詢

非航假期

逢星期一、三、四、六出發 HK\$ 1899起

HK\$ 1600 天天出發

台灣四天團\$1350 本六天国 \$ 2600 逢星期五出發

星馬七天團\$2750 逢星期三、六、日出發 開敦道748號A 始創行803室

清邁、曼谷、芭堤雅 碧瑤、大宮郡、百島流 六天 \$ 1688 六天 \$ 1788 七天 \$ 1888 七天\$1788 . 造二,三,四,六出發

韓四天豪華團是收事1988 • 暢遊漢城、仁川、板門店、華克山莊 • 住華克山莊、喜來登、巴喇沙大酒店 • 早機出發、晚機返港,足四天行程。

头沙阻北京道69世最球大厦 503 室火劃悅酒店,倒"

寶通。969861

台灣渡假團 台灣豪華團 四天\$1190 八天\$1590 逢週一、六出發 天天出發 韓國台灣團 八天\$2288 逢星期日出發

台灣急證160泰證100美加廉價機票 台北機票十酒店+接送\$950天天出發」 与胜角阳敦道派五五就胡社生行1412字。 5-216132-4

\$ 1488 \$ 2488 \$ 2988 \$ 3988 \$ 6488 \$.6788

5 222300

台北機票十酒店(來來香格里拉\$1333)

\$1099 \$1010 韓國四天豪華團 \$ 2090 日本本州八天 ※ \$ 2990

班角網敦而 745 建全洲中心 77坡巨

代辦各地簽證。每佳宿酒店

馬尼拉: 620 | 紐約 2660 890 韓日台 1790 倫敦 1760 1070 星馬泰 1300 徳國 1880 夏威夷 1680 巴黎 1180 三藩市 1830 羅馬 1880 洛杉磯 1830 荷蘭 2251 雪梨 1755

特快台證 \$120

九月份內報名加送名貴實

用風樓一件送完即止

台灣環島遊7天9天豪華團 \$1590起 逢星期一四六日 非律實發達 6天 7天養華團 \$ 1750起 逢星期一五六日 曼谷芭堤锥 6天 7天養華團 \$ 1690起 漆星期二四六日 馬星泰博城 7天 12天養華團 \$ 2490起 逢星期三四六日 韓國核門店 4天 5天養華團 \$ 2090起 逢星期三四六日

※優待本報讀者。凡特本廣告報名 一律減收 \$100 · 捐朝存永遠有效 表沙阻衡的消10000中英法语》

5-227063 5-268020

專人代辦護照C. I. 印尼簽證 世界各地旅遊快證廉價機票 印尼(椰加達,萬隆峇里島)\$3190 \$ 3590 星馬泰十二天 星馬(檳城)七天 \$ 2659 \$ 1720 泰國七天 \$ 2050 台灣八天·

\$ 3190

日本八天 菲律賓七天 \$ 1750 各地機栗十酒店

德祥旅行社有限公司

\$ 9880

3280 3180 1480 1680 2190 3900 6800 中國部: 3-7210895, 3-699776

天天出發

温波吉薩坡、複城、怡保、太平湖、蘇壓洞、黑風洞、雲頂高原、清風寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇蘭、聖陶沙島、牛車水、馬蘭山、極樂寺。 膳食全包,絕無自費

・よ 3-679161至0

布吉曼谷豪華遊「韓國四、五天遊 天天出發

は 沙咀彌 敦 直 92號 8 捜 B 2 頂好酒家想上

日本(北海道本州) \$ 3488 東国 \$ 1766/1788 建二字 \$ 2233 菲律賓 \$ 1788/1933 灣邁\$2088 台灣\$1688

三晚酒店十接送\$1008起天天出發 曼谷機栗十酒店\$1750 國泰(CX)四天三晚(住來來、財神 · 嘉年華) \$1099 起 優熟:包早餐、接送、遊覽節目 台灣阿里山九天\$1990 香 連 塩 塩 大 道 中 14 歳 大 東 宇 100 / 密 九 韓 湖 牧 道 655 歳 初 社 生 行 81ま 管 y ・・- 九 縣 公 司 修 日 財 常 郷 公 ☆ ☆

7月月 3-319151 🛂 御神神輸署傳出

平價機票市場 星馬\$1300 馬尼拉\$1100 紐約\$1950 秦國\$ 950 韓日台\$1790 倫敦\$1800 東京\$1090 星馬泰\$1600 徳國\$1880 漢城\$1150 三藩市\$1350 巴黎\$1880 大阪\$1200 羅 省\$1350 羅馬\$1880 模城\$1420 溫哥華\$1700 荷蘭\$1880 台北\$ 650 多倫多\$ 2300 雲梨\$ 1800

十次台證\$150 星馬泰簽證\$80

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽

十四天\$3980 逢星期六出發 昆明四天事 1899 直航機往返遙星期六出發 昆明五天\$2280

清邁一曼谷內陸機

泰航

八天\$1990

도 \$ 1750 일 \$ 2250 來來香格里拉大飯店 雙程內陸機,四晚夜總會

日日獨立團

\$ 1450 建三 \$1090连一四五 \$ 1750建三六 谷芭堤雅八天\$2190逢四日 \$ 1788逢三六 \$3090達六 \$ 1590達五六日 \$2000逢五六

\$ 2590逢一四六 死空加者。可得相极一部。保用最高。

長城中國旅遊服務社 3-930256 3-915327

七天航空團 \$2790 逢星期二 八天火車團 \$ 1690 逢星期一 北京南京上海杭州\$3590起 造星期一、二出發 北京南京無錫 蘇州 上海 杭州 十三天直航豪華團 \$4888

新達旅行社 5-447821

%出發 簽證帶時 報名從速 台北4天3晚機栗十酒店 \$ 1250 全台灣7天精華遊\$1790 遺島8天豪華團 \$2090 進星期日出發 日本海陸空フ日遊 \$ 3380 \$ 3880 日韓海陸空フ日聯遊 韓國 4 天精選團 \$ 2190 逢星期五出發 ■曼谷·芭堤雅6天遊\$1790 造星期五、六、日出發 中瑞李晋格太顶1830年

> 量 平★3-321247

中秋佳節精選

西湖秋月:杭州、黄山十天% \$1888 杭州、上海航空七天% \$ 2490 錢塘觀潮: 杭州、上海八天% 杭州、上海直航六天% \$2888 珠江月夜:丹霞、韶關、廣州四天 \$ 588

星湖、凌霄岩、廣州四天 \$ 588 注37子町 尾語 道 449 號10字梯。 旺角荷奔活購物中心 1 樓 10號

"大型"的"大型"。

合日(土・日・地球成

・在西方南三度・

月九年二八九一曆公年一十七國

月

星 的 面貌

專題

第五十八期

切不是已令我們感到滿究其他行星?地球的一 答案很肯定是「不

地獄般的金星

於一十一不愧爲最美麗 於一十一不愧爲最美麗 以發覺我們的居所 以發覺我們的居所 以發覺我們的居所 以發覺我們的居所 一一不愧爲最美麗 的行星。地球亦是從地

3

月

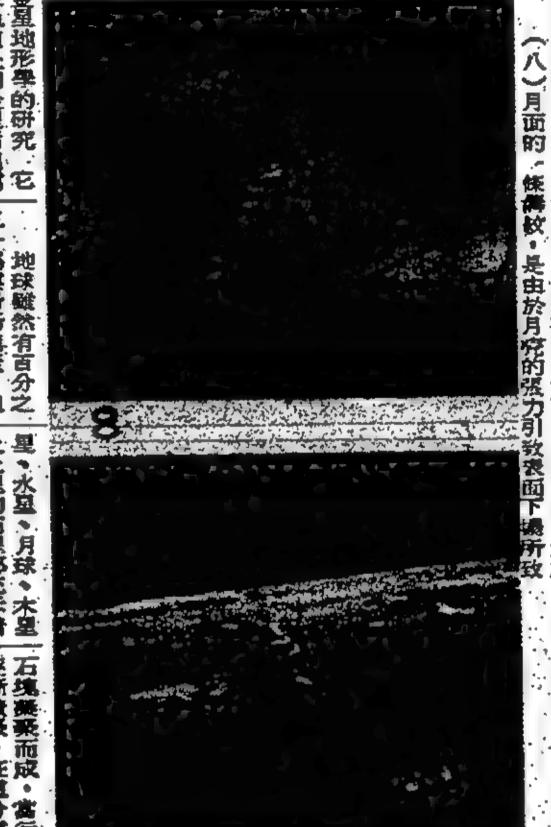
象資料

火星合心 水星下合 **天**象

心宿二之

《四》收光的幅射紋由較年寄的(四)收光的幅射紋由較年寄的(二)水星的環形山很多時因其是的癥聚形成直徑1300千米。佔水星的癥聚形成直徑1300千米。佔水星

NEPTUNE



中八日四大區 避難太陽只有十八度 《近最佳十八日四大區 避難太陽只有十八度 《近最佳十八日四大區 避難太陽只有十八度 《近最佳十八日四大區 避難太陽只有十八度 《近最佳十八日四大區 避難太陽只有十八度 《近最佳十八日四大區 避難太陽只有十八度 《近最佳中八日四大區 避難太陽只有十八度 《近最佳中八日四大區 避難太陽只有十八度 《近最佳中八日四大區 避難太陽只有十八度 《近最佳中八日四大區 避難太陽只有十八度 《近最佳中八日四大图》

香港天文活動消息

有规测活動,由香港樂餘天文學會派員主譯。 (一)北角邨西座青年協會中心 由故其中兩個中心繼續幹辦。 每假期間曾有六個社區中心分別毀辦了多層假期間曾有六個社區中心分別毀辦了多

这次大台的主题是「天义界的聯絡與發展」。節目分四日進行,群情來,本港天文界的另一次歡留。 中將於兩星期後正式與行。這將是一九七七年一月第一次天文大會學由香港菜館天文學也主辦的「第二屆香港天文大會」。經過大半年的由香港菜館天文學也主辦的「第二屆香港天文大會」,經過大半年的

的概念及初分方法等。入场缘仍是十五元(包括全规展覽應及太陽科區節目介紹在世界上不同緯度的地區看到的星空及古代中國與西方對香港太空館於九月廿一日推出一個全新的天命節目——「星空巡鐘」(二)香港太空館推出另一新節目

日报 一个一大文書刊介绍——日本草下英明原著金派員主譯月食的目視觀測、攝影記錄及光電觀測金派員主譯月食的目視觀測、攝影記錄及光電觀測的月食觀測無備須知等。

「宇宙和星辰的異視,故决定先合辦一個公開日的月食觀測無備須知等。

「宇宙和星辰的異称,故决定先合辦一個公開日本版一次座談中,均認爲要發展本港的天文研究实质, 觀測的技術。及十二月三十門月食觀測學術講座。由三

文

憨自三十五至四十億年 老」 - 因它們表面的形

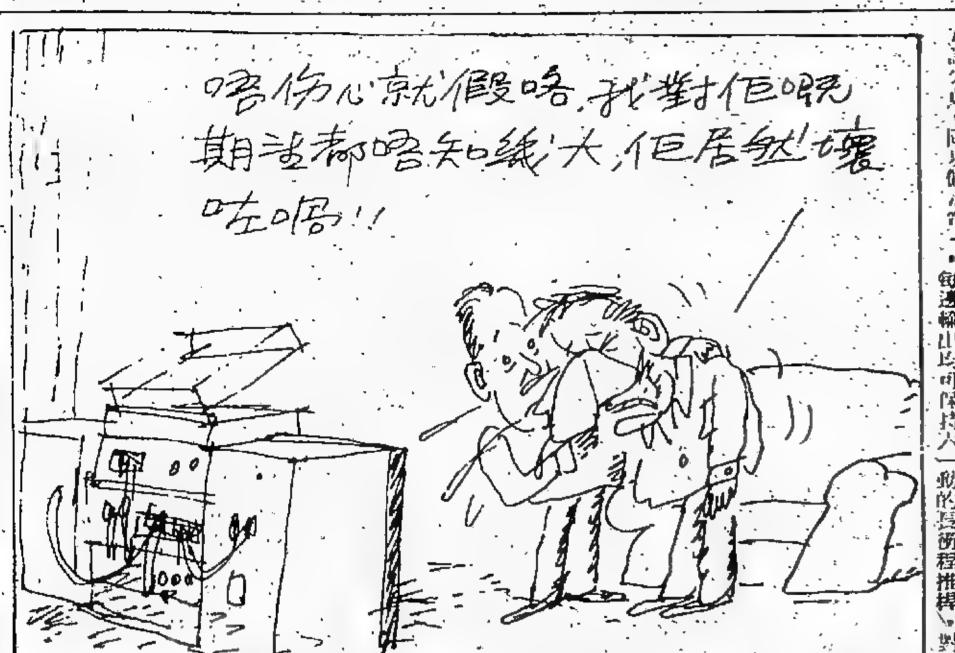
及近一次座談中,均認爲要發展本港的天文研究專案,必須多作說則及大本港三個公開天文會位在香港裝鈴天文學會, 坐井會及香港號天會,本港三個公開天文會位在香港裝鈴天文學會, 坐井會及香港號天會,一人五)三個公開天文會社合辦「月食觀測學術講座」 球經歷了很多火山活動大改變。另一方面,地

所海王星的大氣結構。 所海王星的大氣結構。 天文系研究生(GUI) 天文系研究生(GUI)

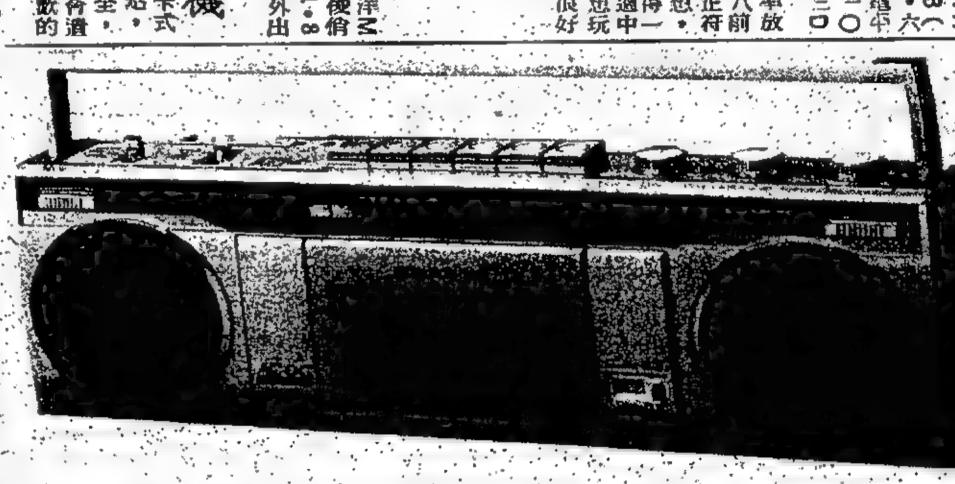
在太陽系的早期是的引力吸引,便是的引力吸引,便是

個最形山中央。

• 有很多輻射型及同



設備齊全完美體系



Technics

星牌

海海路 Cinemavision 4500 四十五吋大螢幕彩色電視機。 令你安坐家中,便有置身戲院 的享受。

其群光尤勝電影, 燈火通明。 **邀面仍光度充足。艷麗奪目。** ■附送存廿六種操作功能遙控擊 *直立權形整體式設計,母類外實

投影管·節省地方

*木紋機会。影響像係 ●高低分音四喇叭 ₹10瓦 +10瓦輪出

*可接錄映機 : 新播網級迫真 *** 更有PAL/Modified NTSC (4.48MHz)彩色系統。配合

NV-8170/NV-9200 錄映機。可重播美麗NTSC錄映帶 *本庭、會所、社關。俱樂部均適用

重詢請電3-7217722 總代理:信與電器貿易有限公司

服務中心:英涌貨櫃碼頭路51-63號裝順工業中心七樓・電話:0-281,771 分站: 香港中環聯邦大厦1401室 · 電話:5-268973 · 九龍彌敦道625號驅斯大厦十樓 · 電話:3-325961 九龍北帝街二號。電話:3-7130434 廣州人民博師111號地下。電話:89398 廣門传利喇詢八號地下。電話:86886

陳列室 九龍尖沙咀東極地道67號半島中心九樓。電話:3-7217722 九能頒款.進625款職斯大廣二信·電話:3-323723 香港中導聯邦大廈1401章 - 電話:5-256161. · 查周陳列中心:至周沙咀递321 號。· 電話:0-423346

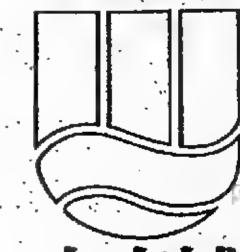


983-1,237呎豪華單位 每呎由\$825起



• 車位充足 歡迎駕臨示範單位參觀·及遊覽

太古城中心。 示範單位,朝九時半晚六時開放, 假日及公衆假期照常。



群情胡樂稿: 太古地座皆横建。 中環太古大厦1502室 電話:5-210411 太古城東山圏平台 P1 電話: 5-602608 太古城全星團6種日 双語:6-677652 太古城中心地下 電話:5-685101 太古城春樓鹽一樓 電話: 5-685171 木古城綠楊攜4樓A 電話:5-678120

太古地虚有限公司

惠刋本報分類廣告 請撥電話5-462583

啓者: 雷家謀名下有限公司股票第320,2012,4331及7853號共 1,265 股業經遺失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無 任何人士提出要求則該等股票自動無效作廢

股份登記處畢馬域蔑曹核數公司啓

2,000 K ung Chiu B A 00173424 Kung Chiu BA00228592 440 Kung Chiu BA00228592 440 啓者茲本刊內登載之股份樂經遺失。由此通告刊 登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股 份自動作廢無效 新世界發展有限公司 證券登記處香港中央證券登記有限公司 一九八二年九月廿四日

Chan Chuen Tai

Lai Kid Yue

Ng Yu Hang

銀行有限

KB 00440207 4 0 0

KB 00435100 400

550

KB'00457567

| 啓者:茲本刊內登載之股份榮經遺失。由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效嘉華銀行有限公司證券登記處 香港中央證券登記有限公司一九八二年九月廿四日 兹通告由和肥黄埔有限公司發出,並登肥於 CHAN KWOK CHUEN名下之股票第098377 號(120 股首通股)·及第020492號(120 股優先股)。經已遺失·本通告日起一個月內·倘本公司並無接獲 任何人士報認上速股票之所有人,則原發出之正本股票。將予作廢。 會德豐有限公司 註册處謹啓

KB 00462428 KB 00439008

K B 00457520

1100

註册股東姓名

Kwok Kan

Kwok Kan

啓者: Chan Chui Yuk 名下合和實業有限公司 股票第BB 376942號200 股業經遺失。茲聲明由 **苯通告列登日起一個月內倫無任何人仕提出要求** 則該等股份自動作股無效。 證券登記處:香港中央證券登記有限公司啓 一九八二年九月廿四日

答者: Yip Shau Kuen 名下長江實業(集團) 有限公司股票第HK 655217號1,000 股業經遺失 茲聲明由本通告刊登日起查個月內倘無任何人住 提出要求則該等股份自動作股無效。 證券登記處:香港中央證券登記有限公司啓 一九八二年九月廿四日

股票號碼 H L 3250586 H L 2985670

H L 27917

HL40964/5

H L 824588 H L 1451973 H L 1726654

H L 1665421

HL 3120804

Keung Heong, Deceased

Dorothy

Hsu,

Wong Hung

Wong Hung

Wong Hung

Tam Lai Hing

Tam Lai Hing

Chin Taz Cheung, Deceased Chung Yau

股份數目 註册股東姓名

1,000 Mak Cho 200 Cheng Su @200 Tso Ming

52

Mak Cho

1,000 Wu Ying Wah 200 Kho Chai Boon

Cheng Sum Yung Tso Ming Fai, Deceased

遺 明 啓者: Wong Sau Yan 名下昌生與業有限公司 股票第C S 21289號200股業經遺失。茲聲明由本 通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則 該等股份自動作廢無效。 證券登記處:香港中央證券登記有限公司啓 一九八二年九月廿四日

股票號碼

HL 3239221

HL 3239222

HL 1456576

H L 3334249

HL 3679665 / 7.

HL3490818/9

遺失聲明

股份數目

@ 1,000

1,000

明嘉琴行

牛頭角下咖

務

爲

報

本

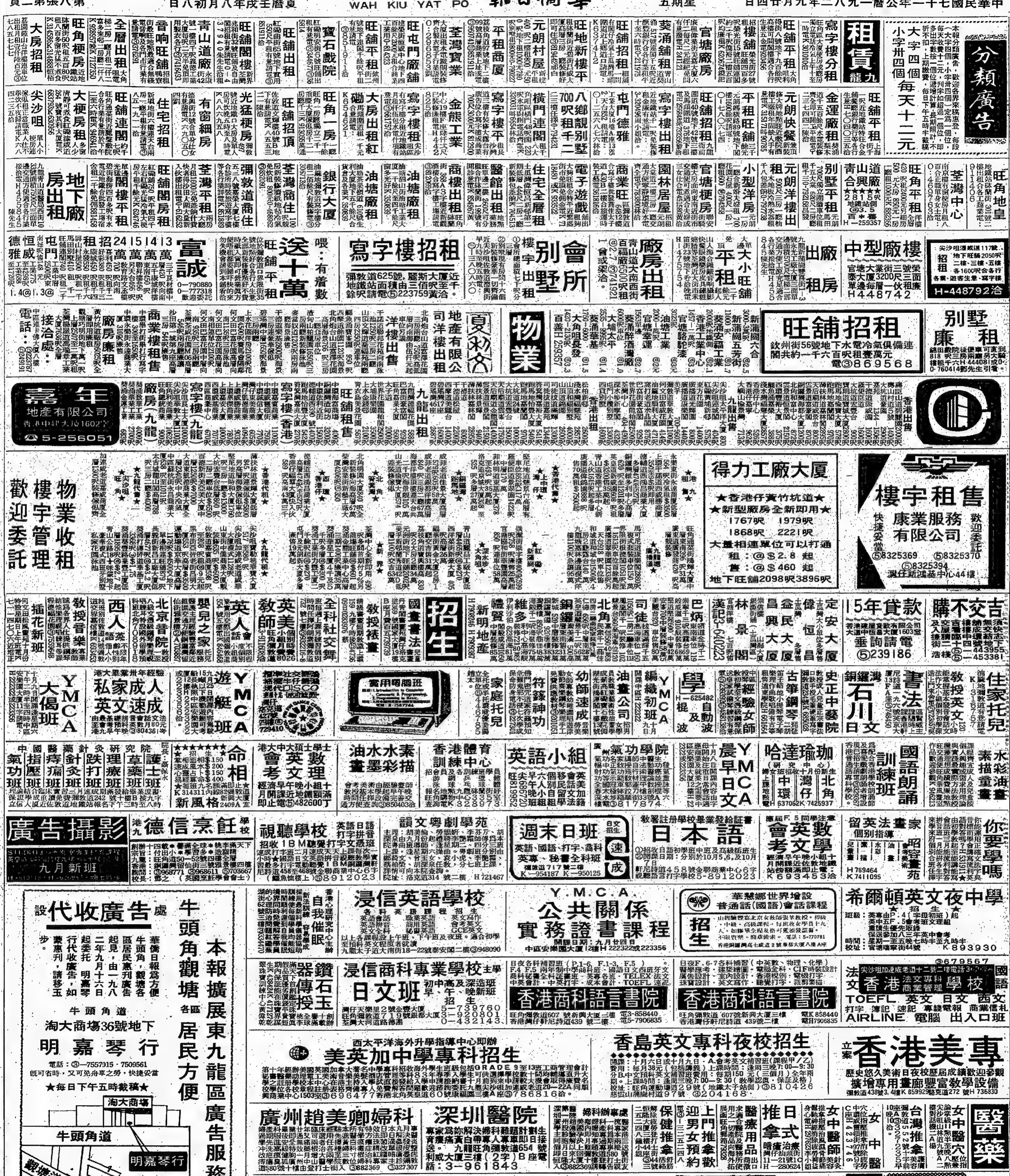
E

請撥

分

類

電話



有限公司

頁三第張八第	日八初月八年戌壬曆夏	WAH KIU YAT PO	41. M. (16) -34.	1期生 日四日月八年一八	
不可見	有完工 (1) (2) (4) (5) (6) (6) (6) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7	大照50 独 一名有人 一名。 一名有人 一名。 一名。 一名。 一名。 一名。 一名。 一名。 一名。	建立	帝 招	小字州四個 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次
下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下	東京 中區 南 一區 南 一區 南 一區 南 一區 南 一區 南 一 區 面 一 面 面 面 面	本 中	宋 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中	時間 時間 時間 時間 時間 時間 時間 時間 時間 時間	有意情で出一人 一大 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一
本學程度中環荷里活道 75號電 9478037治 中學程度中環荷里活道 75號電 14121 中學程度中環荷里活道 75號電 14121 中學程度中環荷里活道 75號電 1514121 中學程度中環荷里活道 75號電 1514121	四月十十年 四月十十年 四月十十年 四月十十年 四月十十年 四月十十年 四月十十年 四月十十年 四月十十年 四月十十年 四月十十年 四月十十年 日本報1219號信箱 四月十十年 日子 四月十十年 日子 日子 日子 日子 日子 日子 日子 日子 日子 日子 日子 日子 日子	田名学出	为	字 校	有意。 一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个
元 朗 某 英 文書院誠聘中英數理科 師及校務員有意者請問 0-795311洽。	1.分 時話實驗室技術與 音層辨款 个	方 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	本	要上上一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一	大樓 一學歷 一學歷 一學歷 一學歷 一學歷 一學歷 一學 一學 一學 一學 一學 一學 一學 一學 一學 一學
家號至及請及 被830男A 收 學 中 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第	學位教 英文及 一	本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本	MUMININ	今時教師 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等	會則角到體與 中國的 中國的 中國的 中國的 中國的 中國的 中國的 中國的
一方。 一方。 一方。 一方。 一方。 一方。 一方。 一方。	理界有新字中福 神学学 神学学 神学学 神学学 神学学 神学学 神学学 神学	神學校監內 一十一時 一十一十十十十十十十十十十	多語教師 語中在教師 語中在教師 語中在教師 語中在教師 語中在教師 語中 一一一一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	五一二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	一般 明
請於十月五日前詳履歷連証書 簡副本函香港郵箱3522號庫 求	中生物料 理員乙名 有意者附履歷要 海通路 海通路 海通路 海通路 海通路 海通路 海面路 海面路 海面路 海面路 海面路 海面路 海面路 海面	是	· 清報 ◇ 如 :	耐声程・覆曲をプトレー戦やませんご会会	一场的大月度 一面数在跨点 一心、孤阔且被
*多名,年齡十八歲以上,社會關係良好 *心,薪高佣庫,無經驗者,專人訓練,能	多大型	資往來工商署計算工糧及文件工作。 ⑤男性收較員一名年18以上器懂初級簿記及懂中 文。 ⑤女車間指導員一名需多年車位工作經驗有責任 私的	大学自田區津贴中學急聘英文科 「古名(學位或文憑教師皆可) 大詩電③779685 鄧小姐。	等一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	智計文員 明男見習文員多名中學畢業程 中級會 度無須經驗待遇從優有意應徵 者來函或親到旺角彌敦道 673 歷附相片 號應豐銀行大厦1303室人事部 首1362號 面洽
海外僱傭中心事情電視錄影。	作品。 大量全新菲備錄影資料到港 質素最佳收費特廉保用一年 可素最佳收費特廉保用一年 不滿免費包換歡迎參觀比較 港灣等 本 特選質 本 特選質 本 1 3 字 5 4 5 8 3 5 1 5 4 5 8 2 5 5	1500 電視錄影 * 社 1500 電視錄影 * 住 発養包換 * -221617 * ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※	事所方面 東海區 東海區 東海區 東海區 東海區 東海區 東海區 東海區	一	京中市 三月新\$2,450 年的 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19
第3236後 数高便電社 612067楽末 の の の の の の の の の の の の の	海流 第一次 1636信箱保密 1636信箱 1636信箱 1636信箱 1636信箱 16366 1636 1636 1636 1636 1636 1636 16	卷50失後 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	好久 12 業愛 久 箱雕有 信爲八業健	是	上大厦731室 庸女縣鐘 隐惠少服專服留 隐惠少服專服留 隐惠少服專服留 完整 完整 完整 完整 完整 完整 完整 完整 完整 完整 完整 完整 完整
	四次 四次 四次 四次 四次 四次 四次 四次 四次 四次			誠後 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	
李子級補習富經驗有對 李子級補習富經驗有對 李子級補習富經驗有對 李子級補習富經驗有對 多深錫華 化有意者誘 第一二中一及小學 不可意思 不可意思 不可意思 不可意思 不可意思 不可意思 不可意思 不可意思 不可意思 不可意思 不可意思 不可意思 不可意思 不可意思 不可。 不可。 不可。 不可。 不可。 不可。 不可。 不可。	九龍區為大預科 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	學工工程 學工工工程 學工工程 學工工程 學工工程 學工工程 學工工程 學工工程 學工工程 學工工程 學工工程 學工工程 一工工工程 學工工工程 學工工工程 學工工工程 學工工工程 學工工工程 學工工工程 學工工工程 學工工工程 一工工工程 學工工工程 學工工工程 一工工工工程 一工工工工工程 一工工工工工工工工工工工工工工工工	整整 電力 電子 電子 電子 電子 電子 電子 電子 電子 電子 電子	專業以戴曾創電腦化備彩錄助客選 具規模顧客多時間長地方大約治便 學規模顧客多時間長地方大約治便 學問一方。 完整理電腦分析 時的 768—B) 銀城商厦1403室	或歷用術務術植美 一工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工
神学神学神学神学神学神学神学神学神学神学神学神学神学神学神学神学神学神学神学	世界 一京 一京 一京 一京 一京 一京 一京 一京 一京 一京	至八時軍402067黃治。至八時軍402067黃治	爾荃 港 大 專 補 智 與 東	事職神學各級學系學等。 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	生代〇六九李偉志等 是國的 是國的 是國的 是國的 是國的 是國的 是國的 是國的
世子 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中	港東區灣全科神智中區 是一大中 是一大學全科神智中區 是一大學全科神智中區 是一大學全科神智中區 是一大學全科神智中區 是一大學全科神智中區 是一大學全科神智中區 是一大學全科神智中區 是一大時間 是一大時	本	本	本有意語》 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京	等
主信日 下列信箱有	完全	路德會真道堂青年中心一轉83會考輔導到王	是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	本大學工學主辦 會考及高等程度進修課程 (十月份新班、現已接受報名) 科目:英、數、物理等。 地址 第2469數新光大區14028 宴(③-853872 地址 第2469數新光大區14028 宴(③-853872	三可導經商事 一一工 一一工 一一工 一一工 一一工 一一工 一一工 一一工 一一工 一一
荷 008 159	中 427	1 283年數學班、理科亞及阿加敦亞 1917 第7堅拿進西15號永德大厦二樓B 1 5	神 2 下土 要能所備 元 新公時間: 十時至七時 小學及成人個別(180元起) 三及中四英數班及初級夜英專 一8914692(蘋照橫底) (職率數院後面) (職率數院後面)	新法數理 * 大學時發出合格保證書 * 保證會考取得E 級或以上 否則退還一切學費 · 新舊附加數、物理、化學 於出80—86號五樓 ①959571 ①953328	不利補習 一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、
信 041 371 理 941 993	延 458 459 1176 1442 160	惠刋本報分類廣台	三七多为 早 小古 叶 医处 /	生 BB 會考溫	習輔導計劃



會考紹園書車用連二十畫| ○~香港大學畢業經驗教師聯合主辦:文理專修班~~ 「-4-F.6 英文」數學 物理 化學 由經驗豐富教師根據會考範圍繞排的溫聲計劃即將開課:限額30名 ★報名:彌敦道5 2 4號僑光大厦4字標(近席打老道口) ③305787 ③308738

桂林、陽朔、柳州五天\$ 1690

出發自期:9月25日,10月2,9,16,23,30日

八天\$2498 八天\$3668 八天\$2615

※香港桂林間直航專機往返;桂林住甲山及丹桂飯店空凋帶衛生間雙 人房;山県水秀・份外寫悉。 勝古蹟,品嚐北京烤鴨宴。 香港中國旅行社係北京中國旅行社總社在香港地區總代理,統辦全國各地及廣東省內旅行團,篇幅有限不盡詳列,歡迎垂詢:

灣仔分社:香港軒尼詩道24-34號大生商業大廈地庫。電話:5-276263 旺角分社: 九龍洗衣街62-72號得賀大廈 電話:3-964241 暨與我社有業務往來之各大旅行社

金城旅運貿易 有限公司 5-228814 3-668695	一明旅行社 有限公司 3-7221001 3-675681	國聯旅運 有限公司 5-234047 5-254663	寳	島風	が 台	弯環島高級遊覽團	合學旅運 貿易公司 5-420969-0 5-409912	卓進旅行社 有限公司 3-7211366	旅運住旅遊 企業公司 3-739228-9
香格里拉旅行社 3-914326 3-914327	七海旅運 有限公司 5-413081-4	金門旅遊公司 3-319151		四天花蓮團	\$1390	新DOUSING 空间型制力贊助	司 諾	張維旅運 有限公司 3-695333	南华(快捷) 旅行社有限公司 5-436311-5 5-431414
欣欣旅運(香港) 有限公司 3-842277 3-842207	利安旅運 有限公司 3-7213183 3-7210543	保捷旅遊貿易 公司 3-969199 3-969190		五天花蓮團 六天酬賓團 七天環島團	\$1500 \$1650 \$1990	逢星期一、三、五、六	利格旅運 3-306331-4 3-660206-7	香港旅遊機構 (有限公司) 3-304605 3-304513	美麗寶島(安基) 有限公司 3-910546 5-216409
登暉旅運(香港) 公司 3-954167, 3-969218	恒達旅行社 5-240920 5-265789	名將旅業 有限公司 3-307202-4	大衆旅行社 3-948202-4	八天環島團九天環島團	\$2090 \$2190	實通旅運貿易 (香港)公司 3-910377 3-965097	海運旅遊貿易 公司 3-879285 3-879286	光輝旅遊 有限公司 3-668440 3-7211131	金利旅業 有限公司 3-660266-7 3-698141

師關何吾 H 749990 阿爾伊吾 H 749990

遊租 艇賃 整 3-7440648 3-7424007

晒圖用數道六七四 電器照原大一比一翻新 電器照原大一比一翻新 事影與選

斯家©711595 700389 上海與昌洋服事家舊款 上海與昌洋服事家舊款 接送近

包通

富都水晶地板工程公司

住宅裝修發

私家 偵探 絕對

東 大 計 殺 蟲 運 報

淸

精補地板打農潔淨抹窗 麗都清潔公司 廣東道980號九樓 K 7435875

昌

大坂日日 板田日 西徳油毎呎1.2 西徳油毎呎1.2 原本第一618020 原本第一924299 1111 0 —838182

服務第一

會所等不銹鋼像似。大

美聯私家偵探社

音色靚



曼谷PALACE皇宮大酒店連早餐

漢城樂天大酒店 每日\$ 280 連接送凱悅 230

5232065

泰國簽証即日取1

海旅行社

九龍彌敦道525號寶寧大厦A座20樓 香港中環德輔道中40號通明大厦1203室

3300297

1880 巴黎荷蘭

模 城 800 椰加達 700 芝加哥1850 夏威夷1200

紐約1900 澳洲1200 免費代辦各國簽證四季平機票

請撥電話 5462583



3816528 3816629 北京九天火車團\$ 1628航空團\$ 2228

\$ 3990 \$ 8880

\$ 9990 美加西岸十二天国

專辦中華民國護照

3 -318078, 886923, 317283

溫遊:阿里山、溪頭、日月潭、化連、六輻石 韓國四大 9 1898 韓國五天\$ 2098 獨有:龍谷天然樂園、翡翠灣世外桃源 飛機往花蓮·豪華夜總會★天天出發乘大韓航空公司早機出發 *免費 [传生藝宴] 帝皇式享受天天出發

威族行叶 香港 881381 3855411 328813

海明威旋運

★台灣七天旅行團 1490

旺角彌敦道655號胡社生行801室

★韓、日台機票 1350

\$2250 韓台七天臺華團 並代售世界各地特惠廉價機栗及辦理各國

特快簽証。歡迎電話洽詢 旺角亞皆老街86號昌明大厦2G室 總店旺角彌敦進607新興大厦1817室 電梯18字 電話:3)301275 (3)849562 (3)859555 分店中環永吉街12誠利商場2樓8室(3)413674 自置樓字地址不變值此兩間老招牌其他是偶響

九品開放前343 號永安置業太原15字 大華戲院對面 香港皇后大道中64號市丰佛大厦刊学。 5 243068-0 假日香港總社照常辦公 266498-0,3:320911-6

特備廉價機票往美國。加拿大。歐洲。 票務部: 東南亞各地歡迎查詢 县線電話:3-320911-6,5-218161-6

吉隆坡

新加坡 芭堤雅 暢遊古隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家 博物院·精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可敞覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 瑰花園、水上市場、鱈魚湖等。住宿一流豪華大酒店・獨立成園・専人 領隊·早機去·晚機返。

逢星期一、六出發(檳城)七天\$2790十二天\$3490 逢星期二,三,六出發(檳城)七天\$2490

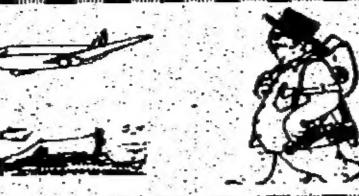
然野生公園・環球片場・拉斯維加斯(賭城)・大峽谷・三藩市・金門大橋・雙峯山・ 漁人碼頭・溫哥華・士丹尼公園・煤氣鎮・事人領隊・住宿一流豪華大酒店。 · 乘搭新航豪華747珍寶客機,直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。

■ 早機到,晚機返,觀光時間最充足。 ● 方便探親,機票可停留120天,返港將可停留三藩市,夏威夷,東京及台北。 取價特廉,增稱超值享受。

逢星期四出發 美國西岸十天 \$8190 美加西岸十二天 \$10190

暢遊著名佛寺·玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮, 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鰮魚湖・泰皇夏宮・古都大城・淸 邁,雙龍廟、素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮,

納萊·清邁住案里旺大酒店,獨立成團。 天天出發 新增內容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚, 曼谷住最豪華之DUSIT THANI 曼谷七天图\$1760 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。 **清邁八天團 \$2190**



郭日橋華

選擇旅遊 方便讀者

大華戲院對面 九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字 5-243068-0 假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲。 東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

韓日九天豪華團

暢遊漢城·景福宮,奥運會場,南山公園·華克山莊賭 場·東京·豐島園·東芝科學館·富士山·大阪·神戶 等,欣賞著名 HONEY BEE SHOW 歌舞及紅磨坊之稱日 劇。住宿一流酒店。獨立成團·專人領隊 逢星期日出發 韓日九天\$3790

韓國四天\$2290

:暢遊瑞士、法國及英國

歐洲十三天:暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧 欧洲十五天:暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國 、荷蘭、比利時、法國及英國 歐洲十六天: 暢遊意大利、法國、蒙地卡羅 瑞士、比利時、荷蘭及英國。 歐洲廿一天:暢遊意大利、奧國、德國、黑森

國及英國

林、萊茵河、荷蘭、比利時、法

\$7280 \$10380 \$9380

\$12380

\$6480

乘搭日本航空 747 客機,早機去,晚機返,專人領 隊 - 團團獨立 - 全住宿一流大酒店

七天超值 \$3590 逢星期六出發

·雪印乳品版 · 大倉山 · 定山溪 · 中山岭 · 昭和新

山,有珠火山。洞爺湖,熊牧塲。支笏湖,東京日

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場 ・百勝灘急流瀑布・全港獨有漫遊達湖火山奇峯・住 宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並 採用 Philippine Airlines A 300型豪華噴射客機,團 圍獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健安 當・賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發。

七天特價\$1990 六天特價\$1890

逢星期一、三、五日乘華航早機出發★免費代辦台証★ ★免費享用韓國傳統皇帝享受之」伎生「藝宴★

住宿:華克山莊、喜來登、巴喇沙、凱悅、花園大酒店、台北來來、麒麟大飯店。 遊覽:漢城、華克山莊、板門店、仁川、自然農園、民族村、景福宮。 特點:乘中華航機,回程可由台北或高雄返港,不另收費。(台北飛高雄國內機亦

免費)●韓國免簽証●(持縁印者可参加) 韓國四、五天豪華團\$2190韓國機票十酒店 天天出發 逢星期六乘早機出發★免費代辦台証★

多晚夜總會 暢游三國名勝 全港行程最佳 節目應有盡有

先遊埠後付款服務時間朝九晚七假日分行辦公 旺角開敦道636 號銀行中心905 室 3-306331-4 自置分行:尖沙明星光行752室 3-660206-7 3-697215-6

地獄谷温泉・野生動物園

異\$ 1150 **\$\$ 1699 \$\$ 1899**

逢星期一、三、六、日早機出發★免費代辦台証★ ★分社直營・全程享受四次豪華夜總會、早機去、晩機返、旅遊時間最充足 ★台北一花蓮,乘內陸機、花蓮一台北、乘坐北廻鐵路,減少行車時間16小時 ★住宿:台北來來、天成、統帥、鴻寶、涵碧樓、阿里山賓館、桃源假日皇統 台北機票十單人房五天\$1008 天天出發

EE / 核城 | 三三 新加坡·聖陶沙島·吉隆坡 □E 「「「「」」 | 台保 /)() 会頂高原・曼 谷・芭堤雅 新①皇城江沙②美馬高原③畏勝灘④仙猴山

增⑤伊甸菓園⑥泰國廸士尼樂園⑦芭堤雅嘉樂斯 全港最平*馬星泰九天\$2790*全港最靚

星馬檳城七天 52490 星馬槟城怡保十二天53490

新加坡直飛模城、節省行車時間9小時

*乘星航747客機,早機去、晚機返。 *住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及星加坡)



子見 有限公司 1103室 京華酒樓樓上 星期日及公衆假期照常辦公 5-217205 5-268305

曼谷、桂河橋 全瑟國 清邁、芭堤雅

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園 4 泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯

酒店開、膳食好、免費任意品當泰國生菓

* 各谷住最高級之MANHATTAN· 芭堤雅住有私家海灘之

天天出發 ROYAL CLIFF HOTEL



目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 · 而日本是一個查慮以上之人口大國 · 其九州 · 西本州 · 北本州及北海道 · 其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安族行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景·均包括在永安旅行團行程之內·乘搭日航·東京住帝國酒店。

日本北本州北海道八天豪華團 \$ 3880 \$ 2980 日本本州當士山八天豪華團 日本南北九州本州八天豪華團 \$ 3680 日本庭兒島南北九州廣島八天豪華團等 3380

逢星期三出發 天天出發 选星期六出级 逢星期四、六出發 出角分分类英型的 经图书管特殊 地名美国金兰美国人 失沙阻分引走。约沙阻佛的皇光和上邓室《京清》《科》。为明明的政治。 参加永安旅行图, 進入台灣, 堂堂正正, 掛正"永安"招牌, 不必改用其他图名 此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒

九帝医历子主义 使强重的 保险员务等等的请求证明 医多克特氏管 有多种的动物 经发现

台灣阿里山九天豪華團

\$1880

\$1680 台灣七天豪華團

全世界的大学、西共元名大学、张石大学、文学、《新文学》 乘搭菲律賓航空公司(非包楼)往返馬尼拉:暢遊大富 都、百島、碧瑤、蟾島樂園、碧海林鄉村俱樂部、百勝 **藏急流瀑布,千島稻影等名勝,住宿五星极大酒店**

中国 种种 医乳色素 医皮肤的女性病 医网络多洲连接连连 林林蒙尔 计多位表现 计图记记录 化中毒电流电流 化分类物质化化 化多类抗原素

字。1962年至清明的原本中超过大型处理下,请监控证券的企业。1966年,1967年

菲律賓七天豪華團 **51899**

逢星期四、六出發

歷史悠久*專業旅遊 原表质标行就 有服公司

全港最高級台灣豪華團

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、橫貫公路 台北四天 \$1390 豪華七天\$1750 九天\$1990 花莲台中五天 \$1490 最高級七天\$1950 九天\$2250

天天出發(乘搭華航(4)-0 **機**:乘搭中華航空公司豪華客機·早機去·晚機返·乘華航往台灣乃 最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇 內陸機:華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北)節省行車16小時 宿:全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店 星期日照常派公-中景が世及失少祖の王 膳 食、膳食全港最靚、選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會。

全港最超值最平日本團

天豪華團\$2790(逢星期二、四、五、六、日出發 ③富士喼遊樂場(全日本最大 本優 ①東京太陽城太子大酒店 團點 ②子彈火車,美加多夜總會 ④停台北只收100元

韓國九州鹿兒島九天聯遊\$3390 逢星期一出發,乘華航早機 暢遊韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、鹿兒島、阿蘇活火山、熊本城、長崎鼻 韓日八天豪華團 \$3590 本州九州鹿兒島八天 \$3690

代理

天天接受預訂房間。專車免費由機場及火車站接返賓館 代訂香港廣州來回機票及國內機票



景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1109室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483 (星期日及公衆假期照常營業)

北京航 江南紫

上海·蘇州·杭州 無錫·南京 十三天高級豪華團

•來回直就飛機 ●遍遊江南五大名城 • 住楦溴黄膏館: •曙注南縣心餐及各地名菜 9月27,10月7,19

11月13,12月6,22

\$ 4888

七天高級豪華團 來回直就機舒邁省時 住宿是臺華之京都實館 行程精心策劃。暢遊北京 各大名勝古蹟 8月27,31 9月6,12,18,24,30

10月6, 12, 18, 24, 30

\$ 3090

桂林直航五天團 二千多年歷史、吳萬皇長被同時建造、中期最早的一條人工運河一

逢星期六出發

天天出發

逢星期三、六出發

● 香港桂林來回東搭直航班機 全程採用冷氣養藥遊費率 住程柱林層山或丹柱飯店 · 專人福蒙 · 隨圖出發 9月11.15.19.23.27 10月1.5.9.13.17.21.25.29 11月2.6.10,14,18,22,26,30

\$1490

星馬 聖陶沙·雲頂高原

七天高級豪華團 季新航747、舒適省時 ● 兩晚住宿雲頂新館 ●三唑住宿新加坡. 特别適合探親購物 全程豪華享受, 紹無自養

逢星期三、六出發 \$2490

桂林爛屬

韓國五天\$2190 住華克山莊

八天豪華團

● 來回飛機 ● 全程採用豪華遊覽車 事人領隊,隨團出發 10月23

11月6,20,27 造星期六出發 \$2090

灣重

慶祝成立九週年大酬客 送銀行現金禮劵一大份 阿里山專線高級豪華團

豪華四天\$1390七天\$1690九天\$1890 高級九天 \$2090 特級八天 \$2090 代辦台証、台北機票十酒店十接送(天天出發

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室 辦公:上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公 (P)- (乘搭中華豪華客機) 達二、四、五、田、田發 *華航兩程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)絕無取巧*

減少行車時間 16小時

勝在酒店:全程住希爾頓、統一、中信、華國、阿里山賓館、全國、來來香格里拉等一流大酒店 勝在膳食:膳食敦晦全港一流、四晚豪華夜總會、包括台北一收費最貴、節目最精彩之豪華夜總會 高雄京王夜總會、花蓮文化村夜總會、台北太子夜總會 膀在服務:台灣真正自設分社。專人領歐、沿途忠誠服務,名符其實之高級豪華享受

佳運旅行社 3-953227-0

獨分

3 - 886353 - 3 - 886356 3-325371-2 九龍駐角彌教道636號銀行中心大厦716室 韓台專線分社直營

几至加木袋司者施為居的控制。名買豐品多數

七天聯遊團

遊覽:漢城、華克山莊、板門店、仁川、自然農園、民族村、景福宮等 特點:乘中華航機·回程可由台北或高雄返港·不另收費 ● (台北飛高雄 國內機亦免費)●韓國免簽証

豪華四天韓國遊\$2190 豪華五天韓國遊\$2190 回程均可停台北及高雄(包括中華內陸機)不另收費



七天環島

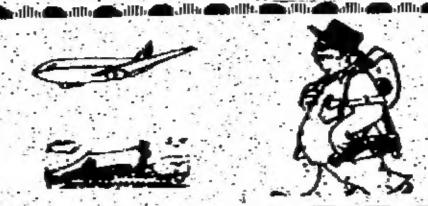
九州鹿兒島八天豪華遊 \$3090

特價酬資期由九月一日至十二月十八日 台北四天遊\$1188 豪華八天遊\$1588 五天四晚 機票十飯店十早餐十接送\$1008 (保証又接又送)

旅·○行程一流·忠誠服務·價實貨道·絕不取巧

● 遍遊花蓮、梨山、龍谷、日月潭、溪頭、佛光山、野生動物園

序: ●住宿財神、美琪等一流大阪店·多晚夜心會· 色 · 遊覽時間充足 · 回程可自由停留台北 · 不另收費



郭日橋革

選擇旅遊 方便讀者

1成本300元。兩程內陸機

豪華·減少行車時間16小時。 、早機去、晚機返一足九天行程 團團獨立。 山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山實館。

高雄入台北返七天(逢星期一、四 *持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發 星期日及公衆假期照常辦公 5-217205 5-268305

*全港獨有②琵琶湖③東芝

回程可停台北 、减少行車20小時

話: 5-436311-5 5-431414

國天\$ 2190 五天\$ 2290

早機去晚機返行程足四、五天 回程可停留台北不另收费

並免費招待華克山莊(HONEY BEE SHOW 夜總會精彩歌舞表演

、住宿巴啦沙及華克山莊喜來登 機票加酒店三晚包接送 逢星期二、四、六出發

\$ 3680 日韓八天 2990 日本本州八天 瀨戶內海七天 3450 \$ 3550 九州七天 3750 北海道七天 3990 九州本州八天

每星期均有團出發

美國西岸9天

\$ 6989 \$ 9999 美加西岸12天 \$ 10989 \$ 6480 \$ 9380 毎星期均有團出發

星馬檳城七天 \$ 2499 泰星馬十天 2999 馬星泰十一天 \$ 3390 新加坡印尼七天 \$ 3190 逢週三、四、六、日出發

曼谷芭堤雅七天 \$ 1790 清邁、曼谷七天 \$ 2290 逢週三、六、日出發

天天出發

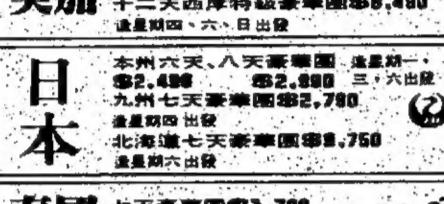
機票加酒店三晚

單人房

1008

5-437067

集團經營 享受超值



透星期一 - 日山野 国 正 七天秦華國第2,490 (核城)

五天特极图\$2,190

五天特級國事2

梨山、横貫公路,天祥, 花莲。六辐村野生動物園 石門水庫等。 欣赏夜藕曾表演。 速星期六 出發

九湖 一个主义性国际电影,这种一点基本一7566993。他国际国际、

活角 光生素 英型语言的 改善某事 经未成份 化低速汽油 美国海经济人

九天\$1,690 幅进台北市,故宫,

馬

泰

①乘新航747豪華客機。 ②花莲至台北,乘內陸機, 溪頭。嘉蕤,高雄,澄清湖。 縮短行車時間。 ③精選行程,遍遊寶島名勝。 ④住統一等一流大酒店。 逢星期一、三、六出發

專人主理機票部 3-699161 \$1,009起 曼谷芭堤雅\$1,750起 \$1,850起 日本 \$2.100起

非律賓

(1) 数据 (1) 中心医疗 (1) 李 (2) 计信用 (3) 各种产品基本 (1) 各种产品的 (2) Add (3) Add (3)

\$1,550起

機票十酒店 三晚四日



總行:香港中環陸消運大局801室 電話:5-259311

别虹假期看限公司 Tig. think Provide

分台:九龍尖沙咀車英大厦236室 年話:3-674192 九部尖沙咀美區準酒店樂宮面地125-166字 小話: 3-695721

陽明山、野柳,日月潭,

佛光山,台南,漳化,台中

\$ 5889 \$ 3990

\$ 5499

开朗分有:元朗雷山道163號。電話:0-797333 。李巴分行:根模蒙街·F地下。電話:77434

WA-5 本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星极大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去豐谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感

合

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如臺·往馬星遊覽,四季皆宜 行程温遊模城太平,怡保、吉隆坡、雲頂高原,新加坡、聖淘沙島等 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

馬星檳城七天豪華團 \$ 2690 逢星期六出發 馬星酬賓七天豪華團 \$ 2599

逢星期一、三出發

情况表的 4.224.3 Y 2.3.2 YOS 1 2.3 (40b) 由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已譽滿全港,參加人數超逾五 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等

名勝·新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸 泰馬星十天豪華團

\$ 3480 逢星期四出發

歷史悠久*專業旅遊

有限公司

驻角强外道636被银行中心20个

旺角團数許582時代。和中心1002至3 322301

早機出發,下午機返港

(住律實他尼大酒店)

曼谷七天豪華團\$1760天天出發

曼谷布吉島七天豪華團\$2390 逢星期四出發

全港最高級淸邁曼谷團

參加人數全港最多,並非最平,而是行程對辦,酒店最靚 芭堤雅四天\$1750 曼谷七天\$1750 布吉島七天\$2590

天天出發(乘搭泰航 😂

·清邁一曼谷乘泰航豪華巨型客機·節省行車九小時·行程更舒適

·曼谷住文華大酒店、芭堤雅住最高級最豪華之皇家大酒店 · 六晚夜總會·膳食全港最靚,選用粤菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席

全泰馬星高級豪華團 清邁·檳城)最高級十三天\$3890

馬星豪華七天\$2690 十一天\$3390

逢星期一、四、六、日出發

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬騮山、雲頂高原 聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟、遊花葩山可以瞰覽星加坡全景、 曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、夏宮、鄭皇廟。 全程一流大酒店*多晚豪華夜總會

沿星晨旅遊有限公司

日本本州八天最舒適豪華團

織、美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園)

③ 觀光時間充足 · 絕無胞馬看花 · 過門不入之弊

白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、住宿一流豪華

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室《大華戲院對面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

阿里山 六福村

天天出發\$2990 全部導遊均經嚴格精選。保証實至如歸 早機去。晚機返。觀光時間最充足

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-218161-6,3-320911-6

鹿兒島九州本州豪華團

)應兒島、櫻島活火山、長崎島、指宿、青島、宮崎 自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 (本州)東京、富士鳴(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店·鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

逢星期一、三九州八天 \$3290 加班: 8月28日 造星期四·六·日九州九天 \$3690







300號嘉寶商業大廈1:10室



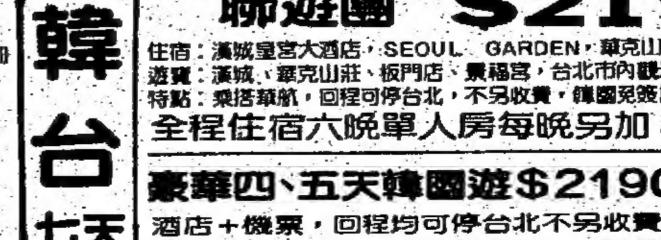
工门图 制光局 幂页

桂河橋、東芭樂園、夜拜四面佛。 多次夜總會、海鮮餐 乳豬席、泰式農帝餐 通遊佛國勝地,行程精

選,食宿一流

国

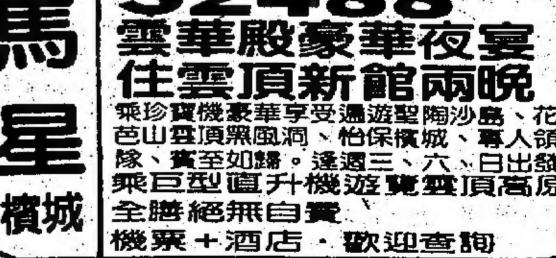
化谷



遊覽:漢城、羅克山莊、板門店、景福宮,台北市內觀光等。 特點:乘搭華航,回程可停台北,不另收費、韓國免簽証,包括「伎生派對」宴會 全程住宿六晚單人房每晚另加 \$50

住SEOUL PALACE, SEOUL GARDEN

5-257148 3-910348



是三號區

雨亦沒關係的

一路不服服

楼车手两以何

何行著

身份,孤是未婚附段的,你還具件麽?現在我們是正式夫婦了,可是現在已失去了。一起重元把關妮胸前針扣拉開,可是現在已失去了。一地配是來不及了,她說她本有

益之動運

十屆,否則成座場

弱能

愛情鳥

TES.

邪邪正正

傳・重公牛

是不困難的。困難是你有沒有耐心,用飢餓的方法,要勉做某一種動作,然後才給食物,這樣做好幾次,彩鳳以後就懂得如何去做了。 是不困難的。困難是你有沒有耐心,用飢餓的方法,要勉做某一種動作,然後才給食物,這樣做好幾次,彩鳳以後就懂得如何去做了。一直存疑,但朋友却翻爲是事實,非迫我言下「一些形」。至於是否沒示情愛,那半疑了。《附圖·彩鳳》

也動理肥而東建益有路行

的清末狀元,科學成名,却不願爲官,而在張譽,遺位四十一歲考取一甲一名進士

段舊感事就

古城 () 上 ()

等。 一種州師範,又辦了女師,幼稚園,小學, 一種州師範,又辦了女師,幼稚園,小學, 一種州師範,又辦了女師,幼稚園,小學, 中學,十多所職業學校和園書館,博物苑, 中學,十多所職業學校和園書館,博物苑, 中學,十多所職業學校和園書館,博物苑, 中學,十多所職業學校和園書館,博物苑, 一種別辦了國內第一所師範一 「一個別,他選創辦了國內第一所師範一



攀上了天堂

天刻 九:安西府之變

一陣之後,便到席上招待客,結婚後去拍照,拍好後便

,便囘去了,那是到新房去,沒有人人不讚美新娘子的美麗動人,他們在在入席後上菜,到上翅時就敬酒了,

「要逃聴・只怕不

,已足夠表示是什麽一囘事了。不是反兩天,而不是永遠,還是有限度的罷實不準人對日本軍國主義的警惕,爲什麽本匯改教科藝而罷買日貨,這是表示了 现,其精干林,要一下于新断,又有死千千萬萬人。戰後,各國經濟互相 班十,便是中日兩國要大算強緩,再 日本民族,而是軍國主義。假如把事

結果帶來了反效果。 什麽,這已不是第一次,愛護那球隊而 球賽散了,人們又有小騷亂,爲了

一場小騒動

4以上,如果她自己

四轉回海洋夜總會在遊的。

趣聞

still and

集

事

太太送的。」司機指着也挽着一個長匣子。

集

蘇理邁爾爾斯里斯里斯里爾的 「個本督教家庭裏面的一個成員,但後來却改 一個本督教家庭裏面的一個成員,但後來却改 一個本督教家庭裏面的一個成員,但後來却改 一個本督教家庭裏面的一個成員,但後來却改 放在這寺院內。(一八)

张急時·就亮刀子 张急時·就亮刀子

天路 J

請他們交出來沒收事情機械或任何武器・

,你是不是想去?是就快谢過都如確實想知道實情,自己人的話!

級即塘塊 鳳

は ・那一邊是社會主義社會・基然各有它的優點與 を基于社會制度的逆異・這一邊是資本主義社會 の場合。

世**琳輕輕叫聲「蔣先生」,** 一大衛!」蔣太叫了出來。

,他進來後

二:我個人喜歡香港

于是陸琳去坐在大衛對面的長沙酸上,大學該與大衛談談。」

「大不同呢!」陸琳也望着他說:「大不同「陰小姐感到大陸與香港有些甚麼不同。」有她問道:

你討厭他,他娶認爲你討厭他。」「我與蔣先生陌生呢!」「我與蔣先生陌生呢!」「我與蔣先生陌生呢!」「我與蔣先生陌生呢!」「我與蔣先生陌生呢!」「我與蔣先生陌生呢!」「我與蔣先生陌生呢!」「我與蔣先生陌生呢」」

喝杯咖啡吧!」陳太說:「這裏有陸小姐。」大衞蔣叫了一聲。

信由你。」 的是陸小姐·陳太的內姪女

的大房車來到了機場,他們已是名流了,認識他的駕駛執照的,是英聯邦的執照,在此地是通用的,能夠買得起汽車的並不多,何况還請司機。 天國機・看搭客已下機來了。机機各陸丁・是四引擎的航機

·只要眼光看得準, 似争或者**戰後**最初的 深也好,價後都很低 小說是眼光獨到,那 10.汽車運到的時候,成虎便是其中一架的主人,這一分到了那天,便趕到機場來了,他已是個有車之人。10.汽車光海關,而人們也可以走到飛機的梯下接親與機步走入大阪的長廊。那時候,飛機是停在停機坪底機及走入大阪的長廊。那時候,飛機是停在停機坪

这股都是平房,更不似今天,飛機可以直泊在大厦之一塊平地,成爲民航機場了,一切都是草創,大厦還

配夹平了,以前作爲滿滑官員出入的小碼頭也拆去了人把它擴建了,運來王台也炎爲平地,九龍塘宋王台的規模還是很小,戰前道本來便是英國的軍用機場, 地的航线,也次第恢復了,成虎街玉芬商量定了,到5航機也阴始投入服務了,不少是把戰時的軍用機改吧來放行遊玩。

村樂僑

發財容易

想不到爹地要出追樣說計!」「規以到這裏時,我憤慨,忍不住打斷說「講工!他是劉川。」爹地說。 型ないでは、

你是說那個向安教施强

· 一李樹馨·你應該明· 一安徽會遺樣做? |

群海伯嬌娃

で、 「脚跡の、 職盤・ 你 真難得・你會 で、過些時 優如我們有辦法再借二千給 で、過些時 優如我們有辦法再借二千給

| 一段 | 能否復活・我們 | 我百感変集・幕在橋

找也要走了·過兩天,

・発発・

家去,就是便于護我來 沒有徵求女兒的同意?

治 冷 一 笑 ・ 他 故

無無地説:「李樹摩・我

能夠給我五千元呢!」她說有點同情她。

日簽署了三千元文票給 一九六七年×月×日為了要再度出版。 一九六七年×月×日為了要再度出版。

- 你有能力

·那不單紙是影响的·我可不能隨起作 使然逃不過結束命運。那對我們出版氣 使然逃不過結束命運。那對我們出版氣 便是出版社的最大成功,反過來接後它 可是出版社的最大成功,反過來接後它 可是出版社的最大成功,反過來接後它



不得意·物業權宇拖 大家都好,低耍香港



